Número atrasado 15 céntimos

AÑO IV

# La Voz de Navarra

NUM 987

FRANQUEO CONCERTADO

PAMPLONA, Viernes 7 de Mayo de 1926.—Apartado: 29 — DIARIO INDEPENDIENTE — Teléfono: 226.—Oficinas y Talleres: Zapatería 50 y Nueva, 49

PROBLEMAS FORALES

## Las instituciones de Crédito

Se han dado voces de alerta en la Prensa—también en LA VOZ DE NAVARRA—acerca del real decreto publicado en la "Gaceta" el 16 del pasado abril sobre creación de "un registro e inspección de las Sociedades y entidades de Ahorro, capitalización y similares". Con estas frases se califica oficialmente en el sumario de la "Gaceta" tal disposición. Pero el sumario susodicho es harto modesto, porque el real decreto establece, realmente, normas detalladísimas para el funcionamiento y régimen, en tales aspectos, de las entidades mencionadas.

Escribiríamos en y para cualquiera provincia centralizada española, y manifestaríamos rotundamente nuestra disconformidad con la orientación general y con el detalle de los artículos de ese real decreto. Rebosa, en todas sus partes, un espíritu de desconfianza, de casi persecución, no respecto de la banca privada—que ello, aunque no es justo sería explicable por recientes y lamentables descalabros—, sino respecto de entidades en su mayor parte de índole social. Limitar, como se hace en el segundo artículo de la disposición que comentamos, la misma creación de tales instituciones sociales; limitar y señalar las operaciones que puedan realizar incluso (artículo sexto) sometiendo al Ministerio los tipos de interés; intervenir en determinados casos (artículo catorce) el Ministerio en la administración de las Cajas de Ahorros de Diputaciones, Ayuntamientos y mancomunidades; exigir (artículo séptimo), a modo de fianza, la cantidad enorme en muchos casos de doscientas cincuenta mil pesetas a las entidades todas, exceptuadas las de Diputaciones y Ayuntamientos, lo cual equivale a imposibilitar la existencia de muchas instituciones sociales solidísimas y eficacísimas, aunque no sea grande el volumen de sus operaciones, y obligar a todas, sin excepción, (artículo veintiséis) a invertir la mitad de las imposiciones en valores del Estado precisamente, sustrayéndolas a los fines propios de las entidades sociales, y exigir esto (disposición octava de las transitorias), no sólo para el futuro sino para los capitales ya recogidos, de todos los cuales en un plazo de cinco años ha de destinarse a aquellos valores también la mitad, lo cual producirá perturbaciones enormísimas en el crédito y en el fomento y en la vida de miles y miles de pueblos y de ciudadanos; y, además, por si todo esto es poco, sustraer también de los fines propios de las entidades de referencia, aparte las modestas cuotas por patentes de inscripción, un impuesto que puede llegar al dos por mil de las cantidades impuestas.... Todo esto nos parece injusto en cualquier territorio del Estado español.

Y claro está, por tanto, que nos parece injusto y repudiable también en nuestra tierra, donde existen la Caja de Ahorros creada por la Diputación [illegible] Ahorros Municipal de Pamplona por nuestros pueblos, entre las que merecen principal mención y atención preferente las de la Acción Social Católica, nutridas por la masa mayor y mejor de Navarra. Pero, además de parecernos mal ese decreto por ir contra nuestras instituciones sociales, a las que, por ser nuestras y por ser honradas, queremos ver florecientes, pujantes y libres, tenemos que repudiarlo porque va contra el Fuero. Son varios los artículos del mismo decreto que vulneran directa y concretamente los derechos forales de Navarra, como se ha señalado ya muy bien en estas mismas columnas y en las de otros colegas. Pero, además, y por encima de esas concretas y determinadas vulneraciones, nosotros, que—¡hemos de repetirlo, todavía, muchas veces!—tenemos del Fuero un concepto más amplio, más limpio y más auténtico que el concepto estrecho, sórdido y adulterado que encierra la Ley del 41, vemos en el decreto que ocasiona este artículo, como vemos en el Código Mercantil y en otras muchas disposiciones de índole pareja, que toda la enormidad de intereses que abarcan modernamente las instituciones de Crédito están sustraídas a nuestra autonomía, a pesar—y sin vulnerarla en muchos casos—de la Ley de 1841. En ella, al pactarla, Navarra cuidó de salvar y conservar en buena parte su autonomía administrativa en cuanto al régimen municipal y a las cuestiones tributarias, materias acerca de las cuales hay en el pacto artículos con la elasticidad suficiente para servir las actuales y las futuras necesidades. Cuidó también de resolver otros aspectos de nuestra vida concretamente planteados y puestos en litigio hace ochenta y cinco años. Pero después se han ido planteando otros, casi todos los que abarca el Derecho Mercantil—inexistentes, puede decirse, entonces, en 1840-41—que no están previstos y resueltos en el pacto de entonces, pero acerca de los cuales también hay, por derecho natural y por derecho histórico, problema de autonomía, de fuero y de libertad. Por eso una vez más, propugnamos, con todo ahinco, una revisión y una renovación radical entre Navarra y el Estado, del pacto de 1841, que cada día nos parece más deficiente e ineficaz.

## SUSCRIPCION

### en favor de los aviadores del "Plus Ultra", abierta por la Excma. Diputación

Cantidades recibidas en la Caja de Ahorros:

Suma anterior, 11.087,50 pesetas.

Ayuntamiento de Ituren, 10 pesetas; Saturnino Tellechea, de Ituren, 2; Benedicto Vicente, de Ituren, 2; Fermín Labayen, de Ituren, 2; Ayuntamiento de Galar, 20; Ramón Lizarraga, de Echarri Aranaz, 5; Ayuntamiento de Fitero, 20; Caja de Crédito Popular de Fitero, 25; Casino de Fitero, 10; Primitiva Sociedad de cosecheros de vino, 10.

Total, 11.193,50 pesetas.

Habiendo terminado el plazo para la suscripción, se ruega a los señores alcaldes que ingresen con la mayor urgencia en la Caja de Ahorros Navarra las cantidades que estén en su poder o en el de los depositarios municipales.

**Anís Machaquito**

Representante, FELIX ATAUN
:—: PAMPLONA :—:



*PABLO RADA EN EL COLEGIO DE LECAROZ.—A un lado, el P. Vicerrector, señores Bergachorena y Pérez Atienza y el P. Mendata. Al otro, el señor Goizueta con su primogénito y el colegial Lcharta, de Caparroso. — (Fot. Riezu.)*

## La Conferencia de Uxda ha fracasado rotundamente

### Ayer a las doce quedaron rotas las negociaciones entre los delegados franco-españoles y rifeños

### Francia y España se disponen a imponer la paz por el triunfo de las armas

Madrid, 7 (0,30)

LOS DELEGADOS RIFEÑOS VUELVEN A UXDA

Uxda.—Ayer, miércoles, llegaron a Nemour los delegados rifeños, y a las ocho de la noche reemprendieron su viaje para [illegible] Uxda, los periodistas trataron de recoger impresiones de esos delegados; pero éstos, contra su costumbre, se mostraron parcos en palabras y se limitaron a decir que estaban dispuestos a hacer las máximas concesiones, reservándose expresar cuáles pudieran ser. Ante la insistencia de los periodistas manifestaron que no tenían esperanza de que esas concesiones fueran aceptadas como base de la paz.

ABD-EL-KRIM REUNE A SU "JONTA"

Uxda.—El cabecilla rifeño Abd-el-Krim se encuentra actualmente en Tamerin, en donde ha reunido a la "Jonta" de kaides, asistiendo 25 representantes de las cabilas que han tomado acuerdos que no han sido dados a conocer.

SE REANUDA LA CONFERENCIA : LOS RIFEÑOS INSISTEN EN SU PRETENSION DE PRORROGAR LA SITUACION ACTUAL : IMPRESIONES PESIMISTAS

Uxda.—A las diez de la mañana han celebrado la primera entrevista, después del aplazamiento consabido, los representantes francoespañoles y los delegados de Abd-el-Krim.

No ha sido posible recoger información de la forma en que se ha desenvuelto la reunión, pero ello no obstante se asegura que los rifeños, después de mil excusas, han insistido en pedir nuevas prórrogas para resolver la situación. Naturalmente, los delegados francoespañoles se han negado rotundamente a esa concesión.

Después de las once siguen reunidos el general Simons, el Sr. Pérez Olivan y los delegados rifeños, insistiéndose en que la ruptura es inminente, aunque de la reunión no se tienen noticias concretas.

Los periodistas y los comentaristas en general justifican esa impresión pésimista recordando que la primera condición impuesta por Francia y España era la entrega de prisioneros, cosa que no se ha verificado, a pesar de que Azerkan (El Pajarito) se comprometió a traer consigo a esos prisioneros.

Poco después de las once y media han sido llamados los otros delegados rifeños, Haddu y el Chedi, para que cambiaran impresiones con "El Pajarito", y al terminar ese cambio de impresiones la situación se consideraba empeorada.

El contratorpedero francés en que han venido los delegados rifeños está dispuesto a zarpar inmediatamente para volver a llevar a "El Pajarito" y sus compañeros.

LAS NEGOCIACIONES QUEDAN ROTAS

Uxda.—La reunión de delegados ha terminado a mediodía, pero acerca del resultado de la misma se ha guardado reserva impenetrable hasta las seis de la tarde, a cuya hora se ha hecho saber que las negociaciones de paz entabladas habían quedado rotas en absoluto.

SE CONFIRMA LA RUPTURA DE LAS NEGOCIACIONES : NOTICIAS OFICIALES

Madrid.—En la Dirección general de Marruecos se ha dado cuenta a los periodistas de que el representante de España en las negociaciones entabladas en Uxda, Sr. Pérez Oliván, había comunicado que a las doce y media se había dado por terminada la reunión de delegados, declarándose definitivamente rotas las negociaciones entabladas.

Añade Pérez Oliván que, contra lo que se esperaba, después de las declaraciones que los delegados rifeños hicieron anoche en Nemour, esos delegados han pretendido proseguir una actuación imprecisa respecto a los puntos esenciales que les fueron propuestos para llegar a la paz, intentando prorrogar las conversaciones sin dar garantías de ningún género.

Ante ello no ha habido otro remedio que dar por rotos las negociaciones.

LOS DELEGADOS RIFEÑOS TEMEN POR SU SEGURIDAD PERSONAL : SU REGRESO A ALHUCEMAS

Madrid.—Otros informes recibidos en Madrid indican que los delegados rifeños habían expresado sus temores de que pudiera atentarse contra su integridad personal, pero esos temores han quedado desvanecidos muy pronto, porque "El Pajarito" y sus acompañantes han podido ver que nadie intentaba realizar acto alguno contra ellos. A las tres de la tarde han vuelto a embarcar en el mismo contratorpedero francés en que han venido y han salido con dirección a Nemour y mañana, viernes, estarán en Alhucemas.

LA PAZ VENDRA POR EL TRIUNFO DE LAS ARMAS

Melilla.—Se sabe que inmediatamente de darse por rotas las negociaciones con los rifeños se han reunido los delegados francoespañoles para tratar de la forma de iniciar rápidamente las operaciones previstas para imponer a los moros la paz mediante el triunfo de las armas de los países protectores.

NEGOCIACIONES [illegible] : SE RATIFICA [illegible]

Madrid.—A las siete de la tarde, en la Dirección de Marruecos, se ha facilitado una nota oficiosa, en la que se dice:

"En la reunión de delegados franceses y españoles verificada esta mañana en [illegible] con los representantes del Rif, éstos han seguido oponiéndose, en la misma forma que antes, a los principales puntos de las negociaciones. En su vista, el general Simons, en nombre de Francia y España, ha dado por rotas las negociaciones, y así lo ha comunicado a "El Pajarito".

LOS PRELIMINARES DE LA LUCHA

Melilla.—Abd-el-Krim, según se afirma en la plaza, había dado orden a sus partidarios de que no hostilizaran nuestras avanzadas, y se cree que esa orden habrá quedado ya revocada.

—De La Rocosa anuncian que en las proximidades de la casa del cabecilla rifeño se observa animación inusitada, como si los rebeldes esperasen órdenes para lanzarse o para proseguir la lucha.

—Por otra parte, los aviadores han apreciado también que en distintos puntos se aprecia la concentración de grupos indígenas.

—Ha llegado el comandante Gonzalo, jefe de la Aviación, para organizar los servicios previniendo cualquier contingencia. Por de pronto ha ordenado la construcción de barracones amplios en donde puedan cobijarse gran número de aviones.

AL VOLVER LAS PAGINAS

*¿No escucháis en el aire un zumbido pavoroso? Vienen volando seiscientos ochenta y un aviones. Aunque llegue a Madrid en el día más despejado la luz del cielo se nublará con tan amenazadora nube. Porque conviene, para evitar equívocos, decir, desde luego, que los seiscientos ochenta y un aviones son aviones en verso y aspiran a llegar a una pingüe meta metálica.*

*Se abrió un concurso para perpetuar la memoria de una hazaña digna, sin duda, de todas las trompetas de la fama y de todos los cantos de la lira. Sin ser profeta cada cual podía asegurar desde luego, que abundarían los trabajos. Aunque algunos vates hayan mandado dos, tres o diez composiciones, haciéndose la competencia a sí mismos, siempre resultará una cifra total de seiscientos poetas, contados por alto, notoriamente inferior al número de los que cultivan hoy con gloria el verso castellano.*

*Naturalmente, habrá entre los seiscientos ochenta y uno alguna maravilla indudable. Pero ¿quién nos librará de las otras? Saldrá un premio, dos, acaso más, entre los elegidos y los recomendados para su publicación. Pero si de los seiscientos ochenta y uno restamos uno, dos, o veinte, siempre quedarán poesías en cantidad aterradora incapaces de sufrir resignadamente la preterición. Saldrán no como poesías premiadas, ni como salido de un concurso, sino como gritos espontáneos del alma, en donde encuentren un huequecillo. Los héroes tendrán que resignarse a verse cantados en variedad de metro, rima y extensión seiscientas ochenta y un veces. Si lo leen todo, además de héroes por su hazaña lo serán por otra: demostrarán que nada en el mundo les arredra.*

(De "La Voz" de Madrid.)

## Una página de la leyenda aurea

*Mora de Toledo.—Han llegado a esta población noticias de un suceso que se dice haber ocurrido en Aldea en Cabo de Escalona y que me apresuro a transmitir por considerarlo interesante y a la vez porque en toda esta comarca ha dado lugar a diversos y encontrados comentarios.*

*El día 19 de abril desapareció del mencionado pueblo un niño de tres años llamado Jesús Martínez Jiménez. Los vecinos, distribuidos en cuadrillas, se dedicaron a recorrer los puntos estratégicos y accidentados de aquella comarca en busca de la tierna criatura. Al cabo de [illegible] niño tranquilo en tierra y en un sitio conocido por el Berrocal.*

*Durante los días que el niño estuvo perdido en los montes, llovió copiosamente y cayeron grandes granizadas; no obstante haber permanecido a la intemperie, los vestidos de la criatura se hallaban completamente secos. Lo más sorprendente del caso, y que ha dado lugar a toda clase de comentarios, es que el niño era mundo de nacimiento y al ser encontrado hablaba con gran desenvoltura y no daba muestras, además, de haber carecido de nada durante los días que permaneció extraviado en el campo.*

*A preguntas de los admirados vecinos, el niño confesó que durante cuatro días había sido acompañado por una dama vestida de luto y con un largo velo que le caía hasta los pies; cuando el niño se hallaba fatigado, la dama le cogía entre los brazos y le mecía maternalmente.*

*No acaba aquí lo sorprendente de este original suceso; de regreso en el pueblo, el niño fué conducido a la iglesia, y al fijarse en la Virgen de la Soledad, patrona de la localidad, la criatura se abrazó a la imágen y dijo que aquella era la dama del velo negro que le había acompañado durante los días que estuvo extraviado en el monte.*

*Esta original aventura del niño perdido ha producido enorme expectación en todos los pueblos de esta comarca, y en romería los vecinos se dirigen a Aldea en Cabo de Escalona para contemplar a la criatura.*

DEL GOBIERNO CIVIL

## Confederación Hidrográfica del Ebro

El Gobernador civil nos facilitó la siguiente nota, que había recibido ayer:

"Con arreglo a las facultades que me concede la tercera de las disposiciones transitorias del reglamento provisional para el régimen de esta Confederación, redactado en virtud de lo dispuesto en el artículo 5.º del R. D. de 5 de Marzo de 1926, aprobado por R. O. del Ministerio de Fomento de 4 de Mayo de este mismo año, he acordado dirigir a todos los regantes usuarios de las aguas del Ebro, sus afluentes y subafluentes, esta

CONVOCATORIA

para la elección de compromisarios, quienes a su vez habrán de elegir los Síndicos que en representación de los regantes han de constituir la Asamblea de la Confederación.

La elección de compromisarios, uno por cada término municipal de los comprendidos en la cuenca del Ebro, sus afluentes y sub-afluentes, habrá de verificarse ante sus alcaldes respectivos, el domingo 16 del actual mes de Mayo de [illegible]

La elección de Síndicos y sus suplentes tendrá lugar el domingo 23 del mismo mes actual de Mayo de 1926, acudiendo para ello los compromisarios de presentarse por escrito a las cabezas de sus respectivas zonas y ante sus alcaldes. Todo con arreglo al reglamento referido se comunicará particularmente a todas las Alcaldías.

Penetrado como está el país de la trascendencia de esta obra de la Confederación y de la urgencia con que es preciso que se constituya y empiece su labor, estoy seguro de que todos han de prestar su decidido concurso, con la buena voluntad necesaria para salvar en interés común, cualquier dificultad natural siempre en los comienzos de todas las empresas.

Zaragoza 5 de Mayo de 1926.—*Antonio de G. Rocasolano*, Delegado Regio en la Confederación y Presidente de la Asamblea."

«LA VOZ» EN LONDRES

# La huelga general

Los Trade Unions, que reunen cinco millones de asociados, han declarado la huelga general. Y como la voluntad o conveniencia de estos cinco millones de obreros es la de sus familias, de veinte millones de ingleses, dedúcese que el problema actual no es "desafío de ridícula minoría al pueblo británico", sino esfuerzo de media nación para vencer en un aspecto de las condiciones del trabajo.

Se ha decretado la huelga general en el ramo de transportes (ferrocarriles, tranvías, autobuses, barcos, docks, etc.); en las imprentas, comprendidas las de la Prensa; en las industrias del hierro y del acero; en las fábricas de productos químicos, y en los establecimientos productores de gas y electricidad. Y parece a primera vista que la limitación a estos ramos quita el carácter general a la huelga planteada. Pero rápidamente se cae en la cuenta de que, a poco que dure la huelga en los grupos citados, habrá de paralizarse en absoluto la vida industrial inglesa. Porque, ¿cómo se desenvolvería una actividad productora sin carbón para sus calderas, sin corriente para los motores? "No hemos paralizado totalmente la vida industrial de Inglaterra—decía un leader laborista—, pero le hemos cortado los tendones."

Las gentes se repiten la gran pregunta: ¿Quién triunfará? ¿Conseguirá su objetivo el formidable ejército de obreros? ¿Saldrá triunfante el Gobierno en la gran contienda? ¿Habrá una solución intermedia, no obstante los radicalismos de Baldwin y de los obreros en este prólogo?

Gran fe tienen los Trade Unions en la disciplina de sus afiliados. Pero es indudable que muchos miran con desconfianza a esos ferroviarios que en el "black friday" (el viernes negro) de 1921 se negaron a solidarizarse con los mineros, produciendo el desastre en el Labour. Y los dockers y el personal de los periódicos y gasistas y electricistas, ¿seguirán hasta el fin sosteniendo a los obreros de las minas? He ahí la clave del éxito de la huelga.

El Gobierno pone en juego sus grandes recursos [illegible] es ayudado por los "British Fascisti" y la "Organisation for the Maitenance of Supplies". A los fascistas no toma en serio el Labour, pero la "Organisation" producirá alarma entre los huelguistas, ya que es una entidad fuerte, joven y entusiasta, creada por lord Hardinge para hacer fracasar las huelgas. El Gobierno ha dicho repetidas veces que no tiene relación alguna con este ejército, pero es indudable que en las presentes circunstancias ha de recibir encantado su muy valioso apoyo.

Hay un elemento moderno que resta fuerza a la prestada por los ferroviarios a los mineros: el auto. Aquí aumenta gigantescamente el número de autos por año; según las estadísticas, la matrícula ha crecido en doscientos mil coches en menos de dos años. Y los autos particulares, conducidos por sus propios dueños, harán menos grave el paro ferroviario. ¿Triunfará el auto sobre la locomotora?

En el último número que publicaron, los grandes diarios conservadores expresan su plena confianza en un rápido triunfo del Gobierno y apuntan a la necesidad de limitar el fuero de las organizaciones que ponen en peligro la vida de la actualidad nacional. Pero que no se saquen consecuencias erróneas: aquí nadie habla de dictaduras, sino de leyes parlamentarias plenamente constitucionales.

¿Cuál es la opinión inglesa sobre la huelga general? La pregunta está mal hecha, porque no hay "opinión", sino "opiniones" inglesas sobre el problema. Media Inglaterra, por lo menos, desea que triunfen los huelguistas, porque media Inglaterra es de obreros afiliados en los Trade Unions. Y parte de la otra mitad, parte muy principal, se vá con el Gobierno.

Hasta ahora todo se desarrolla tranquilamente. A mi cuarto llegan las estrofas del canto laborista "La bandera roja" y también oigo el himno nacional "God save the king". Que todo siga en cánticos. Porque si vienen las lágrimas y hay derramamiento de sangre, ¿quién sabe el final de este problema? Los leaders laboristas predican orden y tranquilidad, pero ¿quién mide la resultante que pueden dar cinco millones [illegible] ofendidos gravemente?

Miguel Erro

Londres, mayo de 1926.

## Eso lo arreglo yo...

*Raquel ha querido modificar el argumento de "Carmen" en una película que está impresionando.*

*—Yo no quiero—declaró al director—que me mate Don José. Mejor es que le mate yo, por despecho.*

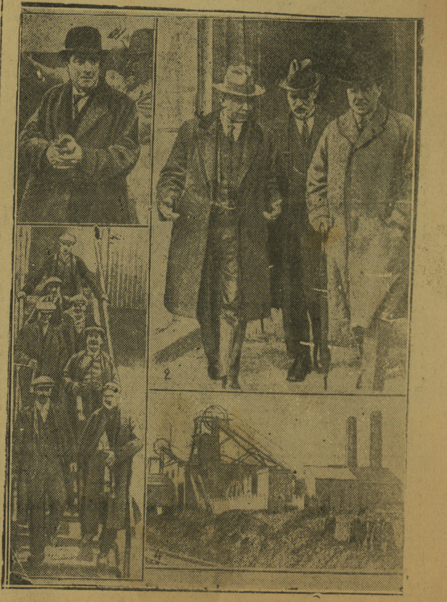
*—Pero... pero...—balbuceó el director, escandalizado—. ¿Cómo hacer eso? Ya ve usted, Merimée...*

*Raquel atajó rápidamente los escrúpulos del director:*

*—¡Bah! No se preocupe por Merimée. Yo tengo muchos amigos en París. Cuando vaya a París hago que me presenten a él y lo arreglamos...*

**Este número ha sido sometido a la previa censura**

*DE LA HUELGA BRITANICA*



*1, Mr. Stanley Baldwin, en Downing Street.—2, De izquierda a derecha: Thomas, Mac Donald y Henderson.—3 y 4, Grupos de obreros al abandonar el trabajo.*

# NOTICIAS Y SUCESOS

Son varios los aseguradores del Ramo de Vida residentes en Barcelona y el resto de Cataluña, así como en Baleares, en los Reinos de Aragón y Navarra y en la Rioja, que se han inscrito para el Concurso-Aguinaldo de "Adriática", Compañía de Seguros fundada hace 88 años y que actúa y está sometida a las leyes de 17 naciones. A petición de algunos señores que no pudieron inscribirse antes del 30 del pasado abril, se ha prorrogado la inscripción hasta el 15 del mes actual, en cuya fecha quedará definitivamente cerrada.

Para tener derecho a los importantes premios que se disputarán los agentes del Ramo de Vida, urge a los que todavía no se hayan inscrito, que se presenten o escriban a "Adriática", Vía Layetana, 47, pral., Barcelona.

—x—

**Trajes y equipos**
de primera comunión para niños y niñas, en el comercio
**SAN FERMIN**

—x—

**FARMACIAS DE TURNO** para el servicio nocturno, días festivos por la tarde y domingos durante todo el día desde el 3 al 9 del actual.

Don Joaquín Arteaga, Paseo de Valencia, 32.

Don Manuel González Boza, Chapitela, núm. 22.

Don Sebastián Iribarren, San Saturnino, 18.

Don Miguel Angel Martínez, Mayor, 110.

—x—

**Casa Arrillaga**
**Relojería y Optica.—Zapatería, 50**

—x—

**Movimiento de población.**—Desde el mediodía del jueves al de ayer se hicieron en los libros del Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Pío Huarte y Mortar, Teresa Michel y González, Antonio Gómez Maestro.

Defunciones: Jaime Sainz, de cinco años, Inclusa; Fidela Avero, de diez años, Inclusa; Rafaela Esparza, de 70 años, de Beire, Jarauta, 67, quinto; Demetrio Marruedo, de 25 años, de Bilbao, Manicomio.

Matrimonios: Ninguno.

—x—

**Llorente tiene preparado inmenso surtido en calzados de lujo, preciosísimos modelos para señora y lo más selecto para caballero y niños. Mayor, 9.**

—x—

**PEDID CAFE TORREFACTO "NECTAR"**
**Hijo de F. Gómez Tejedor.**—Montera, 32, MADRID.

—x—

**Acudan Vds.**—Para entregarles los pases a situación de reserva se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital con los pases de segunda situación, Santalio Modrego Aviles, Luis Martínez Ganuza, Dámaso Izco Etuain, Evaristo Izquierdo Mojú, Benito Iribertegui Ganuza, Jacinto Iraizoz Iturzun, Gregorio Valenciano Blanco, Casimiro Zamarbide Uría, Marcelo García Hernández, Francisco Gastaminza Galarza, Félix Echeverría Jiménez, Rafael Echeverría Ciganda, Felipe Erdoclain Labayen, Timoteo Artola Sagicio, Pedro Artazcoz Gainza, Bernardo Azcarate Echarren, Esteban Arroba Jiménez, Anastasio Aguerre Santesteban, Aníbal Alfaro Alfaro, Emilio Ollo Latorre y José Mos Muro.

—x—

**Recordatorios 1.ª Comunión**
**EN LA IMPRENTA DE BENGARAY**

—x—

**El Reglamento de carreteras.**—La Guardia civil de Allo ha denunciado ante la Dirección de Caminos de Navarra a Serapio Salcedo Martínez, natural de Arnedo, por dormirse en el carro que conducía.

—x—

**Niño lesionado.**—El alcalde de Aranguren dá cuenta al Gobernador civil de que a primera hora de la tarde del dos del corriente mes, encontrándose en la cuadra de la casa que habita con sus padres el niño Ambrosio Larequi García, de siete años, recibió una fuerte coz de un caballo que se encontraba en el mismo lugar, resultando gravemente herido.

—x—

**Casa Reparaz**
**Los mejores calzados, sólidos, elegantes y económicos.**
**ESLAVA, 1.—TELEFONO 443.**

—x—

**Casa de Socorro.**—En el establecimiento del paseo de Sarasate fueron curadas en el día de ayer las personas siguientes:

Tomás Guruceaga, 61 años, herida incisa en la mano derecha.

Felipe Velázquez, 25 años, herida contusa en la mano izquierda.

Un reconocimiento para bagaje.

## Tribunal para Niños de Pamplona

Movimiento de asuntos en dicho Tribunal durante el psado mes de abril:

Expedientes incoados.—Por infracción de la ley de ferrocarriles, 6; por faltar al respeto a sus padres, 1; por perturbación del culto, 4; por daños, 16; por lesiones, 3; por incendio, 3; por hurto, 2; por protección, 1. Total, 36.

Expedientes resueltos.—Por peligro de corrupción, 2; por malos tratos, 1; por lesiones, 3; por hurto, 10; por daños, 5; por protección, 4. Total, 25.

Resoluciones dictadas por el Tribunal en los 25 expedientes resueltos.—Internando en establecimientos, 1; en libertad Total, 25.

También acordó el Tribunal la salida de un menor del Reformatorio de Nuestra Señora del Camino, que pasó a su familia en situación de libertad vigilada. Otra menor que se hallaba bajo la tutela del Tribunal causó baja por fallecimiento.

En 31 de marzo quedaron 157 expedientes con menor en tutela.

Se fallaron durante el mes con apertura de tutela, 6. Quedan abiertos después de deducida la baja por fallecimiento, en 30 de abril, 162 expedientes con menor en tutela.

Clasificación de los menores en tutela:

La libertad vigilada.—Enjuiciados, 81; protegidos, 27.

Internos en establecimientos o entregados a familias.—Enjuiciados, 22; protegidos, 32.

Total de menores tutelados, 102.

Además del despacho diario del señor presidente y las reuniones que la mayor parte de los días celebra el Tribunal para el perfecto conocimiento de la situación de todos los menores enjuiciados, el Tribunal se reunió oficialmente para dictar acuerdos los días 10, 16, 22 y 22 en esta capital.

Como mensualmente lo verifica, visitó oficialmente el Tribunal su Reformatorio de Nuestra Señora del Camino, inspeccionando sus servicios y examinando el estado de los menores internados.

Por parte de la Secretaría y de sus auxiliares se efectuó la visita mensual domiciliaria, escolar y de talleres donde se desarrolla la acción de los menores que se hallan bajo la tutela del Tribunal, así como también se giró la visita a los demás internados donde se hallan menores en esa situación afectos al Tribunal. Complétase esta labor con la recepción de los informes de los señores delegados de los menores de Pamplona y de fuera de la capital.




Todas las promesas hechas por el Sagrado Corazón a sus devotos son muy consoladoras, pero especialmente las que se relacionan con los últimos instantes de nuestra vida, que son los más importantes de todos, por depender de ellos una eternidad.

Por tanto, la promesa más extraordinaria y la más consoladora de todas es la conocida con el nombre de

GRAN PROMESA

que hizo el Corazón Divino en una de sus apariciones a Santa Margarita de Alacoque cuando le dijo:

"Yo te prometo, en la excesiva misericordia de mi Corazón, que mi amor omnipotente concederá a todos aquellos que comulguen nueve primeros viernes de mes seguidos, la gracia de la penitencia final, que no morirán en mi desgracia, ni sin recibir los Sacramentos, sirviéndoles mi Corazón de Asilo seguro en aquella última hora".

La promesa es digna de la infinita generosidad del Corazón de Jesús que ha querido ofrecer esta nueva prenda de su inmenso amor y esta tabla de salvación a todos y más especialmente a los pecadores y a los que por estar en medio del mundo y vivir en esta sociedad actual, llena de peligros, corren más riesgos de perderse eternamente.

ESTA GRAN PROMESA ES UNA GRACIA Y PRIVILEGIO ESPECIAL

Y MAÑANA, como dicho primer viernes de mes, será la Comunión a las siete y media de la mañana; a las once misa solemne cantada; y por la tarde, a las siete función, en la que predicará don Gervasio Villanueva.

## Vida financiera

**BOLSA DE MADRID**

**Cotizaciones del día 6 de mayo de 1926**

| Valores del Estado | |
|---|---|
| 4% Interior | 68,60 |
| 4% Exterior | 81,90 |
| 4% Amortizable | 90,00 |
| 5% Amortizable 1920 | 93,70 |
| 5% Amortizable 1917 | 93,75 |
| Obligs. Tesoro 5% a 3 meses junio | 101,90 |
| Id. íd. 5% a 6 meses noviembre | 101,25 |
| Id. íd. 5% a un año abril | 101,55 |
| Id. íd. 5% enero dos años | 101,90 |
| Id. íd. 5% febrero dos años | 101,50 |
| Cédulas Banco Hipotecario 4% | 91,25 |
| Id. íd. íd. 5% | 97,75 |
| Id. íd. íd. 6% | 108,00 |
| **Acciones** | |
| Banco de España | 599,50 |
| " Español de Crédito | 175,00 |
| Sdad. Española de Explosivos | 480,00 |
| Azucareras, ordinarias | 38,25 |
| F. C. Norte de España | 450,00 |
| " Madrid-Zaragoza-Alicante | 435,00 |
| **Obligaciones** | |
| Compañía Trasatlántica 6% | 99,25 |
| " " 6% libre | 103,00 |
| F. C. Norte, primera serie | 69,25 |
| " Alicante, primera serie | 310,50 |
| Metropolitano Alfonso XIII | 101,25 |
| **Monedas** | |
| Francos | 21,85 |
| Libras | 33,71 |
| Dollars | 6,95 |
| Liras | 28,00 |

(Telefonema de "La Vasconia")

**TELEFONO DE "LA VOZ DE NAVARRA": 226**

# CAMPOS Y MERCADOS

## Mercados de Navarra

DE ABLITAS

Las alubias se vendieron a 2'25 pesetas almud y garbanzos a 2'60.

Vino a 2 pesetas decálitro; vinagre a 1'50 y aceite a 36 pesetas arroba.

Carbón vegetal a 0'35 pesetas kilo y leña de olmo a 0,90 pesetas arroba.

Los jornales a seco se pagaron a 3 pesetas.

Carnero a 4 pesetas kilo y cordero a 4.

Huevos a 2,50 pesetas la docena.

No hay existencias de trigo, avena y cebada.

Hay una existencia de 3.000 decálitros de vino, y 100 de vinagre.

Hay pocas existencias de aceite.

Sobran jornales.

El estado del cultivo de cereales, viñedo y olivar, es bueno.

Es regular el estado del ganado.

DE BERBINZANA

El trigo se cotiza a 10 pesetas los 22 kilos; avena a 5 los 16, y cebada a 5.

Habas a 0,50 pesetas kilo.

Alubias a 22 pesetas robo, y garbanzos a 2 el kilo.

Vino a 2,25 pesetas cántaro; vinagre a 2; anís a 1,50 litro, y aceite a 11 pesetas docena.

Carbón vegetal a 5,50 pesetas saco, y leña de haya a 0,70 pesetas arriba.

Los jornales a seco se pagan a 8 pesetas uno.

Carnero a 4 pesetas kilo, y cordero a 4.

Harina a 69 pesetas los 100 kilos.

Huevos a 2,50 pesetas docena.

Tetones en vivo a 50 pesetas uno.

Gallinas a 7 pesetas una, y pollos a 5.

El estado del cultivo de cereales es bueno; malo el del viñedo, y bueno el del olivar.

Es bueno el estado del ganado.

El campo ofrece una excelente cosecha de cereales. Las viñas están en malas condiciones a causa de las heladas; pudiendo darse por perdida la mitad o más de la cosecha.

DE BIURRUN

El trigo se cotiza a 10,35 pesetas los 22 kilos; avena a 4,50 los 16; cebada a 5, y maíz a 7,80.

Alubias a 1,40 pesetas kilo, y garbanzos a 2.

Paja de trigo a 0,25 pesetas arroba.

Merluza a 4 pesetas kilo, y congrio a 3,80.

Manzanas a 1,50 pesetas kilo, y nueces a 15 el robo.

Sardinas a 1,80 pesetas kilo, y anchoas a 1,40.

Vino a 2 pesetas cántaro; vinagre a 2; aguardiente a 1 el litro; anís a 1,60, y aceite a 2,25.

Leche a 0,50 pesetas litro.

Carbón vegetal a 5 pesetas saco; leña de roble a 0,60 pesetas arroba, y de haya a 0,65.

[illegible]

Cerdo a 3,50 pesetas kilo; carnero a 4, y cordero a 3,50.

Harina a 62,50 pesetas los 100 kilos.

Huevos a 2,50 pesetas docena.

Las parejas de bueyes se pagan entre 2.400 y 3.000 pesetas, y la de vacas entre 1.600 y 2.000 pesetas.

Gallinas a 6 y 7 pesetas una, y pollos a 4 y 5.

El estado del cultivo de cereales y viñedo es bueno.

El estado del olivar es regular.

Es bueno el estado del ganado.

Se ha verificado en buenas condiciones la siembra de la remolacha, que en el año actual ha sido mayor que en los anteriores, previo contrato realizado oportunamente con la Azucarera de Marcilla.

## Mercado de Vitoria

Vitoria 6 (23'00)

El mercado celebrado hoy en Vitoria se ha visto muy animado.

Los precios que han regido han sido los siguientes.

Huevos a 2,30 pesetas docena; gallinas a 16 y 18 el par; gallos a 11 uno; perdices a 8 y 9 pesetas; patatas a 0,13 y 0,14 pesetas kilo.

No se han visto ly? 2-.—,otarlirahrtr

No se han hecho ventas de cereales, cuyos precios siguen en alza.

## Mercado de Valladolid

*CEREALES Y HARINAS*

*Trigos.*—Ninguna variación puede indicarse acerca de la situación del mercado de trigos.

Puede decirse únicamente que la flojedad que viene apreciándose es cada día mayor, y además que nadie puede hacer conjeturas sobre lo que en el mercado pasará, aunque desde luego todo se piensa menos que la situación puede mejorar.

Las ofertas se hacen en esta región a 47 pesetas los 100 kilos.

MERCADOS.—En el mercado del Canal entraron 100 fanegas que fueron pagadas a 81 reales y medio una (47'12 pesetas los 100 kilos).

Las entradas registradas en el mercado del Arco ascendieron a 300 fanegas cotizadas al mismo precio que en el mercado anterior.

*Harinas.*—No hay nada nuevo que decir con respecto a la situación de estos negocios. Sigue poco animado el mercado y la cotización invariable, a saber:

Harinas selectas a 65 pesetas los 100 kilos, con saco; extras a 62 y únicas a 60.

Salvados tercerillas de 31 a 37 pesetas los 100 kilos, con saco; cuartas de 23 a 25; comidilla a 20, y salvado a 23 y 24.

*Expediciones.*—Las expediciones verificadas por la vía Norte fueron las siguientes:

HARINAS:

[illegible]

2 vagones con 20.000 kilos.

SALVADOS:

1 vagón para Alicante, con 6.000 kilos.

## Peregrinación Navarra al Pilar

Con objeto de atender a las muchas peticiones de plaza que ha habido para esta peregrinación después de cerrado el plazo de inscripción y cubierto el tren especial, la Junta directiva de la misma ha solicitado de la Compañía del Norte le reserve el derecho de ampliar las plazas de dicho tren especial hasta el día 15 del presente, no dudando que accederá a sus deseos, dadas las muchas facilidades que ha concedido a esta peregrinación, por lo cual se ha hecho acreedora al reconocimiento de todos los peregrinos.

El eminentísimo señor cardenal doctor don Eustaquio Ilundain ha tenido la amabilidad de dirigirnos una afectuosísima comunicación, que la Junta directiva en nombre de todos los peregrinos agradece en lo que vale y significa, bendiciendo la peregrinación y asociándose a ella como peregrino espiritual.

También el reverendísimo señor nuncio de Su Santidad, doctor Federico Tedeschini, enterado de la peregrinación navarra al Pilar, dejándose llevar de la simpatía y cariño que guarda para con los navarros, de un modo especial desde que tuvimos la grandísima honra de recibir su visita, el año anterior, ha mandado su adhesión más entusiasta a la misma y su paternal bendición a todos los que tomen parte en ella corporal o espiritualmente, concediendo a todos ellos cien días de indulgencia, haciéndose con ello, una vez más, digno de nuestro mayor cariño y amor filial.

## NOTAS JUDICIALES

*AUDIENCIA PROVINCIAL*

*Sumarios.*—Ayer se recibieron en la Secretaría de Gobierno de la Audiencia dos sumarios procedentes del Juzgado de instrucción de Tafalla: uno por lesiones en Milagro, sin procesado, y otro por lesiones en Falces, asimismo sin procesado.

*Señalamientos.*—Vista pública ante la Sala de Justicia de la causa procedente del Juzgado de Pamplona, seguida contra Marcelino Bededit Osta, por el delito de hurto. Defensor, señor Elío; procurador, señor Martínez. Declararán cinco testigos.

—Vista pública ante el mismo Tribunal, de la causa procedente del Juzgado de Estella, seguida por el delito de hurto contra Ricardo Fernández Aguirre. Defensor, señor Rimero; procurador, señor Slano. Declararán dos testigos.

## UNA BUENA MAQUINILLA

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada "La Zurcidora Mecánica", que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y, lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto.

La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Socedad Patentt Weaber, Aribau, 26, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica", libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar, y al escribir a la Casa, mencionad LA VOZ DE NAVARRA.

**Manufactura Armero-Especialista Reunidas**
**Fábrica de escopetas de caza**
**Marca "ALCION"**
Dirección Postal: Sdad. Ama. Coop. Danot-Bat
TELEFONO 225-EIBAR (España)

**Caja de Ahorros Navarra**

Con la garantía total e ilimitada de la Excma. Diputación

| | |
|---|---|
| Libretas ordinarias a la vista a 10.000 pesetas. | 3,50 % |
| Imposiciones anuales | 4,25 % |
| Imposiciones semestrales | 4 % |
| Cuentas corrientes a la vista | 3 % |

OFICINAS: PALACIO DE LA DIPUTACION

Aoiz, Alsasua, Corella, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Lesaca, Sangüesa, Tudela y Vera del Bidasoa.

# ECOS DE SOCIEDAD

## MINUCIAS

Entre Luis VII de Francia y Enrique, duque de Normandía, conde de Anjou, después Enrique II de Inglaterra, se declaró una sangrienta guerra por haberse afeitado y cortado el pelo un rey.

El arzobispo de Ruán decretó que nadie había de llevar el cabello largo y que todo el mundo tenía que estar afeitado, bajo la pena de ser excluído de la Iglesia durante toda su vida y de no rezarles después de su muerte. Luis XII tomó el asunto a pecho y se sometió al decreto del arzobispo; pero su mujer, Leonor de Aquitania, empezó a burlarse del aspecto que ofrecía afeitado y con el pelo cortado, diciendo que más bien parecía un fraile que un monarca.

Esta nimiedad ocasionó serias diferencias entre marido y mujer, y dió lugar a la separación de ambos en 1152. No habían transcurrido dos semanas, cuando la reina dió su mano a Enrique, duque de Normandía y conde de Anjou. Como es natural, a Luis le hizo muy poca gracia la cosa, mucho más si se tiene en cuenta que sus dominios habían pasado a manos de un rival y enemigo de su familia, y por esta causa en cuanto se celebró el casamiento, Luis atacó Normandía, y desde entonces no cesó de haber entre los dos países guerras más o menos importantes en el transcurso de tres siglos. Dícese que en estas guerras murieron tres millones de franceses.

* * *

Mr. Willians O. Hoyt, de Dambury (Estados Unidos), decía que para mantener la vida de un hombre es suficiente con que coma una vez por semana, pues él lo hacía así y gozaba de perfecta salud. Este señor comía solo los domingos, y jamás padeció de enfermedad alguna. Cuando empezó su sistema de comer solamente cada siete días, pesaba 120 kilos, y al cabo de un año había bajado 40 kilos de peso.

Al principio experimentó fuertes dolores de estómago producidos indudablemente por el hambre, pero por último logró dominarse y no sentía el menor apetito hasta los domingos, día en que tomaba solo una comida ordinaria. El objeto de comer tan de tarde en tarde era el de adelgazar.

El rey de Italia, Humberto, y su padre, Víctor Manuel, solo comían una sola vez al día. Un empleado de los talleres de Elswich asegura que desde hace bastantes años solo come una vez al día, porque tiene mucho trabajo y le falta tiempo para sentarse a la mesa. Los indígenas de la India también comen muy poco; la mayor parte de ellos toman un frugal alimento cada veinticuatro horas.

* * *

—¿Y ministros?—le preguntó alguien en cierta ocasión a Canalejas.—Vamos a ver, ¿qué tal fulano?

Canalejas dió un golpe con sus nudillos sobre la mesa.

—¿Y mengano?

Canalejas dió entonces otros dos golpecitos insinuantes.

—¿Y perengano?

Canalejas dió otros tres golpecitos y repique. Luego, vivaz, acabó:

—¡Hombre, misericordia! No siga usted preguntando, por que me voy a deshacer los nudillos.

* * *

Para las amas de casa: Una receta de cocina. Pescadillas en parrillas.—Se les hace unas incisiones y se escabechan con aceite, perejil, cebollino, chalotas picadas, sal y pimienta. Se ponen en parrillas a un fuego activo, rociándola con el resto del escabeche. Cuando están en punto, se sirven con salsa blanca de alcaparras.

VIAJES

Salieron para Olazagutía el ingeniero don Mauricio Lumbier y su bella esposa doña Rosario Alzugaray.

—Regresó a Monreal don Fabriciano Ayanz.

—De Madrid regresó a Tudela el abogado don Vicente de Miguel.

—De Francia regresó a Madrid el ex diputado a Cortes don José María Mendez Vigo.

—De Muniain de la Solana vino don Teófilo Sánchez.

—De aragoza doña Encarnación Peribañez con sus hijas Encarnita y Angelines.

—De Tudela ha vuelto el dentista don Enrique Rubio con su esposa e hijos.

—De Lizoain el secretario don Ramón Aldave.

**ANIS LAS CADENAS**
*De finísimo paladar*

—Salió para Bilbao don José Eizmendi.

—Regresó a Estella el prestigioso ex diputado foral don Manuel Irujo, querido amigo nuestro.

—A la misma ciudad el culto abogado don Jaime Eguaras.

—A Aoiz el secretario de aquél Ayuntamiento don Agustín Ursúa.

—A Castellón de la Plana el ingeniero don Inocente Erice con su bella esposa doña Encarnación Arnedo.

—Salió para Madrid doña María Ana Sanz de Navaz, culta directora de la Escuela Normal de Maestras.

—Para Francia don Víctor Martínez y don Carmelo Lizarraga.

Para Estella don Pedro Alvarez y don José Carvajal.

VARIAS

En la iglesia parroquial de San Nicolás recibió por vez primera el Pan de los Angeles el niño Federico Huertas y Huarte Mendicoa, hijo del teniente fiscal de la Audiencia de Granada don Federico.

Reciba nuestra enhorabuena.

—Entre las maestras navarras aprobadas en los ejercicios escritos de las oposiciones que se están celebrando en Zaragoza figura la ilustrada profesora y bella señorita Concepción Sarasola Gorricho.

—En la lista de opositores aprobados en Zaragoza figura el ilustrado maestro de Castejón, paisano nuestro, don José del Hoyo y Orcazaran, a lcual felicitamos.

NATALICIOS

La distinguida señora doña María Luisa Luna, bella esposa del prestigioso y joven industrial don Javier San Julián Olaso, querido amigo nuestro, dió ayer felizmente a luz una hermosa niña, a la que en la pila bautismal le serán impuestos los nombres de María del Carmen, que es el que tiene la virtuosa abuela materna.

Felicitamos afectuosamente a los venturosos padres y hacemos extensiva nuestra felicitación a las familias respectivas de modo especial a los abuelos paterno y maternos.

**JABON EN BARRAS**
**Gurys**
**PARA LA BARBA**

ENFERMOS

Se encuentra gravemente enfermo en su casa de esta capital el rico propietario don Ecequiel Latasa, querido amigo nuestro.

Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del enfermo.

## Guía del comprador

**Casas comerciales que con especialidad indicamos a nuestros lectores para efectuar sus encargos**

**Alpargatería y cordelería**
UNZU RAMON.—Mayor, 20 y 22.

**Accesorios para automóviles**
GARRALETA.—Renovados R. O. L. Nuevo Ensanche.
HIDALGO MARCOS.—Citroen 10 H. P. Navas de Tolosa, 13.

**Automóviles**
LAFUENTE.—"Salmson", 0,50 pesetas kilómetro. Tejería.

**Armerías**
ESCOPETAS DE TODAS CLASES.—Arrizabalaga. Mayor, 33.

**Bicicletas y motos**
[illegible] Gracia. Estafeta, 64.

**Cafés tostados**
CASA MARTINEZ.—Navarrería, 8. Pidan marca "El Globo" en paquetes.

**Camiserías**
VIUDA CILVETI.—D.ª Blanca de Navarra, 9

**Carbones y leñas**
URTASUN Y BACAICOA.—Santo Andía, número 3. Teléfono 419.

**Casa de viajeros**
LA SALACENCA.—San Nicolás, 24-26.—Comedores planta baja.

**Droguerías-Perfumerías**
JOAQUIN ROSICH.—Plaza de la Constitución, 10.

**Electricidad**
REPARACIONES ELECTRICAS.—Manuel Soria. Mayor, 45.

**Hojalaterías**
CUARTOS DE BAÑO.—Juan Erroz. San Antón, 34, y Nueva, 91.

**Licores**
ANIS Moscatel. Coñac Iberia (tres leones) y Quina San Clemente.

**Medias y Calcetines**
CASA DE SALDOS.—Calceteros, 6.

**Piezas de percal**
ARRIAGA Y MENDIZABAL.—Mayor, 38. Calidades de confianza.

**Pintores**
PAPELES PINTADOS.—Durumbey y Lizuain, Curia, 24.

**Radiotelefonía**
SCHNEIDER. El mejor aparato.—Lasaga y Rosas. Chapitela, 13.

**Relojería**
MARFAGON.—Mercaderes, 23.

**Seguros de incendios**
LA BALOISE.—Blanco y Del Valle. Mayor, 72, segundo.

**Semillas**
HUICI MANUEL.—Zapatería, 33.

**Serrería mecánica**
ANTONIO ERICE. Pamplona.—Maderas del país y extranjeras.

**Reparaciones máquinas escribir**
A. TORIO.—Zapatería, 9-1.º—Cintas y otros accesorios.

**Reparaciones eléctricas**
INSTALADORA GENERAL.—Carlos III (Nuevo Ensanche), 9.

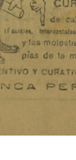
**Ropa blanca**
PEDRO MONASTERIO.—Mayor, 28. Depósito de Barcelona.

**Vasijerías**
VDA. DE J. SAGARRA.—Zapatería, 35.

**Zapatería**
CASA REPARAZ.—Eslava, 1.

**CREDITO S. LOINAZ**
**SAN SEBASTIAN**

Bicicletas **"ARELI"**. Modelos perfeccionados 1926. Ventas al contado y a plazos hasta 20 meses. Agente en Pamplona: **C. FERNANDEZ, Campana, 16, primero.**



**CEREBRINO MANDRI**

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

**CURA EL DOLOR** de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE

NUNCA PERJUDICA

# INFORMACION GENERAL

## La "Gaceta„ publica la anunciada combinación diplomática

## El ciclo de conferencias sobre la reforma tributaria organizado por la nobleza no produce al Gobierno ni frío ni calor

### Está terminado el convenio comercial con Alemania

## Madrid

Madrid, 6 (23.30)

NEGOCIACION DE MONEDA EXTRANJERA

Oficialmente han sido hoy negociados: quinientos veinticinco mil francos franceses, a 21,60-75-80-85; veinticinco mil liras, a 28; tres mil libras esterlinas, a 33,70-75-71; dos mil quinientos dólares cheque, a 6,095.

Prosiguen su baja los francos franceses, a pesar de ser atenuada en los últimos momentos. Los dólares vuelven a mostrarse flojos. Las libras esterlinas, aunque movidas, no reflejan la impresión causada por la huelga, tal vez por haberla descontado previamente. Las liras recobran treinta céntimos.

Cambios medios: Francos franceses, a 21,800; libras esterlinas, a 33,720.

AUNOS CONFERENCIA CON EL REY

Desde las once y media de la mañana hasta la una y media de la tarde permaneció despachando con el rey el ministro de Trabajo.

Al salir el señor Aunós de la cámara regia dijo a los reporteros que había dado cuenta al monarca de su reciente viaje por Italia y Francia y de las impresiones obtenidas en las entrevistas sostenidas con diversas personalidades de dichos países y del Vaticano, leyéndole parte de la memoria que acerca del particular dirige al Gobierno. El rey se mostró muy interesado por los problemas en ella planteados, especialmente por los relativo a mercados. Está preparando un acuerdo entre Italia y España respecto al comercio con América. Los dos países exportan mercancías similares, y si se lleva a efecto el acuerdo se creará una especie de monopolio que servirá para fijar el precio. Expuso el señor Aunós al rey la conversación mantenida con el ministro del Trabajo francés para resolver las dificultades del ancho diferente en las vías ferroviarias de los dos países, habiendo de la posibilidad de implantar un sistema especial de ejes intercambiables o bien de instalar una tercera vía para que puedan pasar de uno a otro país los vagones, haciendo dable el llevar las aduanas a puntos más estratégicos que los actuales. San Sebastián y Barcelona, por ejemplo, evitando las actuales aglomeraciones. El proyecto de acuerdo en cuestión se halla pendiente del examen del Gobierno.

ESTADO

Por la mañana conferenciaron con el ministro de Estado el embajador de Francia y el nuncio.

VISTA DE UNA CAUSA EN EL SUPREMO DE GUERRA

Ante la Sala de Justicia del Consejo Supremo de Guerra y Marina se ha visto hoy la causa seguida contra el sargento de Artillería, Eliseo Morales, que en diciembre último, hallándose embriagado en determinada casa de Larache, promovió una reyerta y agredió al sargento García Burguete, al que más tarde buscó en el barracón en que se alojaba, hiriéndole con un cuchillo.

Morález, al que el fiscal pedía en el Consejo de guerra dos y siete años de prisión por asesinato frustrado, fué condenado a dos meses de arresto mayor por el delito de lesiones y a un mes por embriaguez.

Hoy el fiscal del Supremo, señor Piquer, apreciando contra el procesado la agravante de alevosía, ha pedido se le condene a cuatro meses de arresto por el delito de lesiones y a otro por la embriaguez.

El defensor ha solicitado la confirmación de la sentencia dictada por el Consejo de guerra, y la causa ha quedado pendiente desentencia.

DE LA "GACETA" : COMBINACION DIPLOMATICA

En la "Gaceta" de hoy aparece la anunciada combinación diplomática. Se dispone el cese del marqués de Villasinda como embajador ante el Vaticano, designándose para sustituirle al contralmirante de la Armada don Antonio Magaz. Se admite la dimisión presentada por el marqués de Amposta del cargo de embajador en Buenos Aires, nombrando para sustituirle a don Emilio Palacios. Para sustituir a éste en el cargo de ministro en Berna se designa a don Mauricio López Roberts. La vacante del señor Roberts en la Jefatura de la Sección de Política de América del Ministerio es provista con don Francisco de Cárdenas. Se dispone que don Alfonso Danvila, consejero de la Embajada de Buenos Aires, pase como ministro a la Legación de España en Montevideo. Se asciende a la categoría de ministro residente y se le destina a la Embajada en Buenos Aires a don Alonso Caro, secretario de primera de la Embajada en Bruselas, cargo que pasa a ocupar don Luis Muro Navarro.

También se inserta en la "Gaceta" una real orden ampliando hasta el 30 de junio el plazo para que los Sindicatos industriales y mercantiles puedan solicitar los beneficios de exención tributaria.

PARA FACILITAR OPERACIONES : LA CONVERSION DE EXOS TITULOS

En el ministerio de Hacienda se ha facilitado una extensa nota recordando el decreto de abril último sobre emisión de inscripciones al cuatro y cinco por ciento. Dice que el Banco de España ha remitido hoy a la Dirección general de la Deuda 458 millones de pesetas desu cartera de cuatro por ciento interior en diez y seis mil títulos para convertirlos en cinco inmediatamente, cuatro de cien millones y una quinta por el resto de la cantidad expresada. La Caja Postal de Ahorros ha acordado convertir setenta millones de exterior cuatro por ciento y veintitrés millones de interior en dos imposiciones. Con lo hecho se ahorrarán trimestralmente en la corta de cupones y operaciones anejas treinta mil documentos y ciento veinte mil trámites, reduciéndolas a seis documentos y veintiocho trámites, y ello permitirá a la Dirección de la Deuda pagar los cupones sin retraso. En la nota se excita a las corporaciones a convertir sus títulos.

LA REFORMA TRIBUTARIA Y LAS CONFERENCIAS ORGANIZADAS POR LA NOBLEZA

En la oficina de censura se ha facilitado una extensa nota oficiosa en que se dice que ha terminado el ciclo de conferencias acerca de la reforma tributaria sin haberse concretado conclusiones, limitándose los conferenciantes a insistir en la petición de que sean derogados los decretos, olvidando do que el Gobierno se apresuró a aclarar atendiendo la petición de los interesados.

Añade que el Gobierno no puede derogar disposiciones muy meditadas e inspiradas en el bien público, que sería una mala enseñanza para otras ola de la vida.

La opinión anhela se castigue la ocultación y eso buscan los decretos, persiguiendo que habilidades y codicias no perturben a los contribuyentes de buena fé.

El Gobierno se proporcionó a tiempo buenos asesores, aunque no tan brillantes como los que han participado en el ciclo de conferencias, acto grato al Gobierno por la respetabilidad de los conferenciantes y del auditorio.

El Gobierno prescindió de determinados órganos de expresión, pero no es partidario del hermetismo para su obra, mucho menos tratándose de cuestiones de donde pueden sacarse consecuencias políticas de la vieja usanza, es decir, divisiones entre los ministros o entre los partidos gobernantes en los mentideros políticos.

LA COMISION DEL COMBUSTIBLE

Bajo la presidencia del general Hermosa celebró reunión en la Presidencia la Comisión del combustible.

VACACIONES EN LA BOLSA

Por ser festivos los días 13 y 15 del actual y fiesta nacional el día 17, cumpleaños del rey, la Junta Sindical de la Bolsa ha declarado día "puente" el 14.

PARA EL PALACIO DE AMERICA : RECURSO DE UN CONDENADO

De La Habana ha regresado el comandante Ferrer Bravo, que fué a Cuba con una misión relativa al Palacio de América. Dicho comandante ha sido muy agasajado durante su estancia en la perla de las Antillas.

DIARIO MULTADO Y SUSPENDIDO

Por orden gubernativa ha sido multado con mil pesetas y suspendido en su publicación durante ocho días el diario de Vigo "El Pueblo de Vigo". Tan severa sanción ha motivado un artículo de un colaborador del citado periódico.

ESTUDIANTES EN LIBERTAD

Han sido puestos en libertad dos estudiantes que acudieron al acto de votación de candidato por el Tribunal que juzgó las oposiciones recientemente celebradas a la cátedra de Lengua y literatura Griegas en la Universidad de Salamanca.

LOS TRATADOS COMERCIALES : ESTA TERMINADO EL DE ALEMANIA

Mañana o pasado lo más tardé se firmará el nuevo tratado comercial entre España y Alemania, ya ultimado y a falta solamente de ser puestas en limpio las cláusulas aprobadas.

En la conferencia que esta mañana celebraron el ministro de Estado y el embajador de Francia se ocuparon de cuestiones comerciales. Aun los Gobiernos se proponen imprimir gran actividad para concertar el nuevo tratado comercial antes del 15 de julio, fecha en que expira el vigente, evitando así una solución de continuidad.

LA GIMNASTICA VENCE AL CIVIL SERVICE

En el campo de la Gimnástica jugaron hesta tarde el primer equipo del Club propietario, con Monjardín por delantero centro, y el equipo amateur inglés Civil Service. El encuentro carecía de interés por ser muy flojos los ingleses. En el primer tiempo los de casa hicieron cinco tantos ninguno sus adversarios, y en el segundo, reaccionaron algo los del Civil, éstos hicieron dos tantos y los gimnásticos tres.

El partido fué presenciado por numeroso público.

OYENDO A PRIMO DE RIVERA : LA REANUDACION DE OPERACIONES EN MARRUECOS

Esta tarde visitaron al marqués de Estella en la Presidencia el duque de Bailén y el marqués de la Frontera para invitarle a la inauguración del Concurso Nacional de Ganadería y Agricultura, que comenzará en la corte en la segunda quincena del presente mes, y una comisión del Comité de aproximación hispano-filipina para invitarle a presidir un acto que se celebrará en el Teatro del Centro el día en que lleguen a Manila los aviadores españoles.

También recibió otras visitas.

El jefe del Gobierno permaneció en su despacho oficial hasta última hora de la tarde.

Ya habrán visto—dijo al salir a los periodistas—la nota de la oficina de Marruecos participando haber quedado rotas las negociaciones de paz. Las operaciones comenzarán muy en breve. Ya habrán leído un artículo publicado anoche en "La Nación" en que se indica la posibilidad de que se inicien pronto operaciones.

—Por cierto—le dijo un informador—, que en un párrafo de la segunda columna me pareció hallar la insinuación de que no se destaca la posibilidad de que acudamos nosotros solos.

—No sé si será en la segunda columna, pero sí allí la ha visto usted, allí estará.

## El raid aéreo Madrid-Manila

EL CAPITAN LORIGA DIRIGE UN CABLEGRAMA AL MINISTRO DE ESTADO

En el ministerio de Estado ha sido facilitado hoy un telegrama del capitán Lóriga fechado en Macao.

Dice el heroico capitán que tomó tierra a dos cientos cincuenta kilómetros de Macao por rotura del radiador del aparato que tripulaba y por agarrotamiento del motor y asegura que ahora puede reemprender el vuelo cambiando el motor, para de cual viene realizando gestiones.

Agrega que la carencia de medios de comunicación le ha impedido dar cuenta antes del accidente sufrido y expresa también que las autoridades portuguesas le prestan toda clase de facilidades.

Confirma que fué recogido con su mecánico por el contratorpedero "Patria", en donde fué objeto de un cariñoso recibimiento.

Dice que tanto él como Gallarza y los mecánicos se encuentran bien y ruegan se den gracias en su nombre a las autoridades portuguesas.

EN HONOR DE LOS AVIADORES ESPAÑOLES

Macao.—En el Casino Principal de la población se ha celebrado una interesante fiesta en honor de los aviadores españoles Gallarza y Lóriga, asistiendo al acto las autoridades y personalidades de la población. La fiesta ha resultado muy patriótica y de ella se muestran encantados y agradecidos los agasajados. Asistieron también los mecánicos que acompañan a los dos capitanes pilotos.

Ayer por la noche se celebró un banquete en honor de los aviadores en la residencia del gobernador portugués.

El capitán Lóriga recibe innumerables cablegramas de felicitación por haberse resultado ileso del accidente sufrido.

El Círculo Militar organiza un baile de gala en honor de los aviadores españoles, a los que ha resultado cuando puede celebrarse la fiesta. Han contestado que el sábado próximo, cosa que demuestra que han de pasar por lo menos tres días para reparar las averías de los aparatos antes de emprender la marcha con rumbo a Manila.

## La huelga inglesa

Madrid, 7 (0.30)

SE TRATA DE QUE REANUDEN SUS CONVERSACIONES PATRONOS Y OBREROS

Londres.—El ex presidente Mac Donald ha celebrado algunas conferencias para intentar que se reanuden las conversaciones entre patronos y obreros con objeto de buscar solución al grave conflicto pendiente. Para ello se intenta que Lloyd George intervenga como mediador.

Hoy ha transcurrido el día casi en la misma forma que ayer, aunque el aspecto de la capital es más triste por causa de la lluvia pertinaz.

Los tranvías y autobuses son conducidos por militares y ello ha dado lugar a que se pronunciaran algunos incidentes, interviniendo la Policía, que ha dado varias cargas, a consecuencia de las cuales han resultado nueve personas heridas.

El "Times" ha publicado hoy un número reducido, así como la "British Gazette". Los obreros han publicado también un periódico titulado "British Workes".

El Ministerio ha dirigido un llamamiento a las familias acomodadas pidiendo que mientras dure la huelga den alojamiento a los empleados de los ministerios que viven en los barrios extremos, por la imposibilidad en que se encuentran de trasladarse puntualmente a sus deberes.

También parece que el Gobierno está dispuesto a ordenar el cierre de todos los bares si no se resuelve la huelga.

Se anuncia para mañana la reanudación del tráfico en el Metropolitano central y el aumento de los servicios en otras líneas.

## Barcelona

Barcelona, 7 (0.30)

LA ESTANCIA DEL INTENDENTE DE BUENOS AIRES EN BARCELONA

El intendente de Buenos Aires, que se encuentra en esta población, ha sido invitado por el alcalde a almorzar, asistiendo a la reunión varios concejales y el vicecónsul de la República Argentina.

Después, el intendente señor Noel, en compañía del vicecónsul, ha visitado a las autoridades de todos los órdenes.

Al salir del Ayuntamiento se ha encontrado con el presidente de la Asociación de la Prensa diaria de Barcelona, que le saludó y le rogó saludara a la Prensa bonaerense. El señor Noel aceptó el encargo, según dijo, más aún por tratarse de Prensa como la española que tan cordialmente ha tratado siempre a la República Argentina.

El intendente ha salido en el exprés con dirección a París.

FALLECIMIENTO DE UN OBISPO

Se ha recibido en Barcelona, que se encontraba hace tres meses, ha fallecido el obispo titula rde Agatopoli (Brasil) cuyo entierro se verificará el próximo lunes.

SE DECLARA EN SUSPENSION DE PAGOS EL BANCO DE SABADELL

Esta mañana se ha declarado en suspensión de pagos el Banco de Sabadell, cosa que ha producido el consiguiente pánico por tratarse de una entidad que gozaba mucho prestigio.

Ayer, en vista de que circulaban rumores alarmantes respecto a la situación de esa entidad, muchos cuentacorrentistas se presentaron en los locales del Banco para retirar sus créditos, pero se les dijo que volvieran hoy a cobrar.

Y al llegar hoy para retirar fondos se han encontrado con el aviso de la suspensión de pagos.

Parece que el pasivo asciende a una cantidad muy considerable.

LA SENTENCIA EN LA CAUSA DE GARRAF

Ha sido entregada al capitán general la sentencia dictada por el Consejo de guerra que intervino en el proceso seguido con motivo del atentado regio registrado en las cercanías de Garraf.

Aunque la sentencia no ha sido hecha pública, parece que no se decreta ninguna pena de muerte; pero en cambio son condenados a cadena perpetua cinco procesados y quedan absueltos otros dos.

IMPORTANTE LEGADO

En el despacho de la Alcaldía se ha presentado esta mañana el albacea testamentario del ex alcalde don José Collado Gil, entregando un legado de un millón de pesetas para la ciudad. Con una de esas la en la barrida obrera más necesitada de Barcelona.

El legatario impone la sola condición de que el Ayuntamiento cuide el panteón en que descansan los restos de aquel y no permita que en ese panteón se hagan otros enterramientos.

INTOXICADOS CON MORFINA

Encontrándose detenidos en el Palacio de Justicia dos individuos llamados Joaquín y Eduardo Argente, sufrieron un ataque, en vista del cual se ordenó su traslado a la Casa de Socorro, donde diagnosticaron que sufrían intoxicación por morfina. Fueron trasladados al Hospital Clínico, donde quedaron.

Estos dos individuos habían detenidos por falsificar fórmulas para adquirir la morfina, a nombre del doctor Mayoral. Al detenerlos un agente de la policía y entregarlos a una pareja en la plaza de España, huyeron, persiguiéndoles la policía largo rato, hasta lograr detenerlos.

VIAJERO INSTINGUIDO

Barcelona.—En el expreso de Francia ha llegado el ministro plenipotenciario de Panamá, en Alemania, don Nicanor A. Obarrio.

EL INTENDENTE MUNICIPAL DE BUENOS AIRES

Barcelona.—El señor don Carlos Noel ha manifestado que mañana almorzará en Barcelona con dirección a París. Tiene allí a un niño enfermo, al que acompaña su señora, y va a reunirse con ellos. Dentro de un par de meses quizá vuelva a Barcelona, pues tiene el deseo de estudiar la urbanización de la ciudad.

Se refirió después a la llegada de Franco y sus compañeros a Buenos Aires, y dijo que fué una verdadera apoteosis, que no ha presenciado ni quizá volverá a presenciar, la cosa de Buenos Aires.

"Los aviadores—añadió—se alojaron en mi casa y allí pude apreciar que eran verdaderamente unos héroes, y que sumabana su valor una gran discreción.

## Zaragoza

Zaragoza, 6 (21.40)

LA ESTANCIA DE PAULO RADA EN ZARAGOZA

El heroico mecánico del "Plus Ultra", Pablo Rada, ha realizado esta mañana algunas visitas, y después ha pasado en su automóvil por la población.

A la tarde ha sido visitado por algunas personalidades y por la noche los periodistas le han obsequiado con un banquete al estilo aragonés en la clásica posada de "Las Almas".

REGRESO DE COMISIONADOS

Han regresado a Zaragoza las autoridades y personalidades que fueron a Pau para asistir a la asamblea que se celebró para interesar la pronta construcción del ferrocarril de Canfranc, en su línea francesa.

Estos han dado cuenta muy satisfechos del resultado de la asamblea, creyéndose que muy en breve comenzarán las obras en la citada línea del ferrocarril de Canfranc.

EL PARTIDO DE FUTBOL DEL DOMINGO

Es tal el interés que ha despertado el partido de futbol que se ha de jugar el domingo entre los equipos del Real Unión y el Barcelona, que ya se han agotado las localidades.

Se espera un gran contingente de aficionados a este deporte de Barcelona y San Sebastián.

UN ROBO

El vecino José Santa María ha denunciado a las autoridades que hoy, al llegar a su domicilio, ha advertido que había sido víctima de un robo.

Todos los muebles estaban descerrajados, faltándole algunos objetos de valor.

ESPOSO CARINOSO

Pilar Clavero Pueyo ha denunciado por su esposo, Angel Monforte, que le ha causado algunas heridas de consideración.

LOS VENDEDORES DE FRUTA INGLESES

Los vendedores de fruta ingleses que se encuentran en Zaragoza, han visitado hoy la Granja Agrícola y la Huerta de Santa Engracia.

Después han cambiado impresiones con los productores de aquí acerca del mercado de esos productos entre los comerciantes ingleses y aragoneses.

## Provincias

LA ELECCION DEL MAESTRE GENERAL DE LA ORDEN DOMINICANA

El día 27 del actual, fiesta de Pentecostés, se reunirán en Ocaña (Toledo) los Provinciales y Definidores, con sus respectivos Padres, de la Orden dominicana, residentes en las diversas partes del mundo. El objeto de este Capítulo general es elegir Maestro general de todas la Orden, cargo vacante por defunción del Rmo. Padre Theissling.

REUNION DE VINICULTORES

Alicante.—En Sax, perteneciente al alcalde, se celebró una importante reunión de vinicultores, para dar cuenta del reciente decreto sobre vinos, que resuelve el problema de esta industria, base de la vida de la región.

Se eligió la gestión de la Unión de Vinicultores de la región valenciana, que el embarque de la naranja ha tenido que quedar paralizado ante el temor de que los barcos no puedan ser descargados a su llegada a los puertos ingleses, tanto más cuanto que la naranja, en esta época, una vez manipulada para la exportación, no puede permanecer mucho tiempo en espera de desembarque.

LA CRISIS DEL TRABAJO

Salamanca.—Ayer se celebró en el Ayuntamiento una importante reunión de fuerzas vivas para buscar solución a la crisis del trabajo.

Hablaron el gobernador, el alcalde, un represente de la Federación Obrera, el obispo, el rector de la Universidad y el presidente de la Diputación, aprobándose las conclusiones siguientes: Que el Ayuntamiento imprima mayor actividad a sus proyectos; que se convoque una comisión permanente encargada de resolver por el momento la crisis, recogiendo la aportación voluntaria del vecindario como anticipo reintegrable, pero sin intereses. Durante el acto el obispo ofreció cinco mil pesetas.

EL DELEGADO DE HACIENDA DE CUENCA PRACTICA AVERIGUACIONES EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Cuenca.—En el kilómetro 9 de la carretera de Madrid, el Sr. Alfaro, delegado de Hacienda de esta provincia, sufrió tan graves heridas que falleció a los pocos momentos.

EL AYUNTAMIENTO DE SEVILLA CONSTRUIRA VIVIENDAS

Sevilla.—El alcalde ha manifestado, refiriéndose al problema de las viviendas, que el Ayuntamiento continuará construyendo barriadas de casas baratas para resolver la pavorosa crisis, habiéndose reorganizado a tal efecto el Patronato municipal de casas baratas; pero que hace un llamamiento a los patronos y capitalistas para que contribuyan con el Municipio a la solución del problema, construyendo por su parte casas.

SE PROHIBE LA NAVEGACION POR TABLADA

Sevilla.—A causa de las averías sufridas por el puente de la Corta de Tablada ha quedado prohibida la navegación a los vapores, que tendrán que seguir el antiguo cauce.

El gobernador ha manifestado, hablando de este asunto, que la reparación de la avería será a expensas de la casa constructora del puente, ya que el Estado no se ha hecho cargo todavía de las obras.

POR VENDER PARTICIPACIONES FALSAS

Alicante.—La Policía ha detenido en Torrevieja a José Serrano, el cual se dedicaba a la venta de participaciones falsas de la Lotería, cosa que, según parece, venía realizando desde hace bastante tiempo.

Ahora se ha descubrió el negocio por vender participaciones de un número superior al de los comprendidos en el sorteo del día 2.

Serrano ha ingresado en la cárcel.

## — ULTIMA HORA —

### La huelga inglesa. El tercer día ha transcurrido sin incidentes graves

#### Se dice que el Gobierno inglés solicitará carbón del alemán

Madrid, 7 (2.30)

COMUNICADO DE MARRUECOS

Sin novedad en ambas zonas del Protectorado.

ASAMBLEA DE EXPORTADORES AGRICOLAS

En el Círculo de la Unión Mercantil se celebró asamblea general de la Unión Nacional de Exportación Agrícola.

Se leyó una memoria dando cuenta de las gestiones realizadas respecto a los tratados de comercio ultimados y de los que se encuentran en curso de negociación, así como de las llevadas a cabo para mejorar el tráfico frutero de exportación.

Se dejó debidamente ampliamente acerca de diferentes cuestiones relacionadas con la exportación, especialmente sobre la situación de los mercados exteriores y de la competencia de productos similares de otros países.

Se procedió a renovar la Directiva, resultando designado para el cargo de presidente el que lo es de la Sindicato de Policía de Riegos de Alcira, don Andrónico Cucó.

EL TERCER DIA DE HUELGA GENERAL EN INGLATERRA

Londres.—Se anuncia a última hora de la tarde que han ocurrido durante el día algunos encuentros entre los huelguistas y la Policía, resultando heridos algunos agentes. No se tiene noticia de ningún incidente mortal.

La impresión más generalizada es que el tercer día de huelga ha transcurrido todo lo satisfactoriamente que podía esperarse dadas las circunstancias.

En el despacho de los Trade Unions se afirma que, a pesar de lo que en contra se diga, la huelga se extiende cada vez más.

El London Hospital ha suspendido hoy su consulta pública.

En Edimburgo se ha registrado un choque sangriento entre un grupo numeroso de huelguistas y la policía. Cinco agentes heridos han sido curados en el Hospital. La multitud saqueó los escaparates de algunos establecimientos.

El diputado comunista Swkala ha sido condenado a dos meses de prisión. Los directores de teatro han acordado cerrar sus locales si la situación se prolonga.

Los huelguistas ha napedeado un ómnibus. La policía obligó a los viajeros a abandonar el coche para evitar un suceso más desagradable, pues el deseo del Gobierno es que se haga malograr toda clase de desórdenes, grandes o pequeños.

Los taxímetros han dejado de circular a última hora.

Entre Londres y sus alrededores han circulado algunos trenes, que han sido abarrotados.

La huelga ha perturbado la vida de la alta sociedad por obligar a la suspensión de recepciones en Embajadas y otros centros.

Continúa la recluta de voluntarios, respecto a los cuales los huelguistas no disimulan su excitación.

Se intensifican notablemente los servicios de comunicaciones aéreas.

En la Bolsa reina tranquilidad.

En los centros oficiales se manifiesta que deben acogerse con gran reserva los rumores tendenciosos que se hacen circular.

Parece probable que se sumen al movimiento los empleados de los teléfonos y telégrafos.

Se dice que el Gobierno tiene propósito de dirigirse al alemán solicitando el envío de carbón a Inglaterra, pero los elementos obreristas afirman que los sobreros alemanes imposibilitarán tal cosa, incluso teniendo en cuenta que les conviene el alza en los precios del carbón por hallarse ahora su país pagando lo adeudado a los aliados por reparaciones, y el carbón lo estipula a precio del día en el mercado.

LA CRISIS BELGA

Bruselas.—Esta mañana ha dimitido el ministro de Hacienda. Se espera para en breve la dimión total del Gobierno.

EL SANEAMIENTO DEL FRANCO FRANCES

París.—Raul Peret y los directores del Banco de Francia y del de Descuentos han conferenciado esta mañana para tratar de las medidas a adoptar para el saneamiento de la divisa francesa.

EL PROXIMO CONSISTORIO

Roma.—En el mes de octubre se celebrará Consistorio. En el mismo se impondrá el capelo cardenalicio a monseñor Correlli.

Para el otoño se anuncia una encíclica del Papa con ocasión del séptimo aniversario de la muerte de San Francisco de Asís, que revestirá gran importancia religiosa.

EL REGRESO DE LOS DELEGADOS RIFEÑOS A SU TERRITORIO

Uxda.—A las cuatro de la tarde han salido los delegados rifeños para Rif, a




Lomos doloridos

Reumatismos, Artritis, Gota, Piedra, Ciática y todas las afecciones del hígado, riñones, articulaciones, se curan con los

Lithinés del Dr Gustin

Un paquete disuelto en un litro de agua, da, en el acto, la mejor agua mineral.

*Precio de la caja de 12 paquetes, Ptas., para hacer 12 litros de agua mineral deliciosa y eficaz*

DEPOSITO CENTRAL:

*Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.*

Paseo de la Industria, 14-BARCELONA

¡Ocasión!

Se vende máquina de cine, semi-nueva, de película universal. Constitución, 11. La Oficina Americana

# Información del País Vasco

**Robo importante en una joyería de Vitoria -- Los comisionados de la Diputación de Vizcaya regresaron ayer de Madrid -- Varias noticias de San Sebastián**

## Alava

Vitoria, 6 (23,00)

UN ROBO IMPORTANTE EN UNA JOYERIA

Esta mañana la señora viuda de Valdahorra, dueña de una joyería establecida en la casa número 1 del Portal del Rey, se ha visto sorprendida desagradablemente al abrir el establecimiento, advirtiendo que la puerta estaba violentada y que junto a ella había un picacho.

Todo en el comercio se encontraba en completo desorden, notándose la falta de unos doscientos relojes de señora y caballero, pendientes, anillos, etc.

La Policía busca a los autores de este importante robo.

EN LA DIPUTACION : VARIAS VISITAS

El presidente de la Diputación, señor Guinea, ha dicho a los periodistas que había recibido esta mañana varias visitas entre ellas la del presidente de la Junta organizadora de los festejos que han de tener lugar con motivo del Congreso de Estudios Vascos.

LA EXENCION DEL IMPUESTO DE UTILIDADES PARA LOS EMPLEADOS

Esta tarde se ha reunido el presidente de la Diputación con los directores de los Bancos locales, las Cajas de Ahorros y el director de la Fábrica de Electricidad para tratar de la instancia presentada por los empleados solicitando la exención del impuesto de utilidades.

EL CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

El teniente de alcalde don Eduardo Pérez ha visitado al presidente de la Diputación para habilitar de diversos asuntos relacionados con el Congreso de Estudios Vascos que se ha de celebrar en Vitoria.

NO HABRA OPERA VASCA

El presidente de la Comisión organizadora de los festejos que han de tener lugar con motivo del Congreso de Estudios Vascos ha dicho que no habrá representaciones de ópera vasca por haberse tropezado para ello con algunas dificultades.

En su lugar se celebrarán varios conciertos, uno de ellos a cargo de la Coral de Bilbao.

## Anuncios oficiales

**SULFATADORA**

Se vende una sulfatadora de hasta, en buen uso, que hace una labor de 60 cobradas al día. Dará razón, Vicente Garrido, Olite.

**OBRAS EN ARTAJONA**

Para la construcción de una Casa-cuartel en dicha villa, se admiten proposiciones en la secretaría hasta las once de la mañana del día 8 de mayo próximo.

Las condiciones se hallan de manifiesto en dicha secretaría, reservándose el Ayuntamiento el derecho de admitir la proposición que crea más ventajosa o desecharlas todas.

Artajona 30 de abril de 1926.—Por acuerdo del Ayuntamiento, **Bernardino Iturbe, secretario.**

**SUBASTA DE UNA BODEGA**

Para el día 10 del actual mes, se anuncia la segunda subasta del edificio, fincas, maquinaria y demás enseres de la "BODEGA COOPERATIVA DE LA CAJA RURAL CATOLICA DE VILLAFRANCA DE NAVARRA", según inventario que obra en las oficinas de la misma a disposición de quien lo desee examinar, por el tipo de 160.000 pesetas.

El acto tendrá lugar a las doce horas del expresado día en el despacho de la administración y para poder pujar habrá que hacer previamente un depósito de mil pesetas, siendo el tanteo de quinientas en quinientas pesetas.

Villafranca a 2 de mayo de 1926.—Por la Comisión liquidadora.—El presidente, **León Azcona.**

**UTERGA**

ARRIENDO DE CARNICERIA Y YERBAS

El día 11 de los corrientes, a las once horas, se celebrará en la Sala Consistorial de este pueblo la subasta para el arriendo de la carnicería y yerbas del término municipal, por tiempo de cuatro años, con sujeción al pliego de condiciones que obra de manifiesto en la Secretaría.

Uterga 3 de mayo de 1926.—El alcalde, **Lorenzo Lautre.**

Elixir Estomacal de SAIZ DE CARLOS
Tónico, ayuda a los digestiones y abre el apetito, curando los enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS
DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA
ACEDÍAS Y VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS EN NIÑOS
y Adultos, agudas, crónicas son EFICAZMENTE
DILATACIÓN Y ÚLCERA
del Estómago
DISENTERÍA
Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época de DENTICIÓN.
32 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES
Ensáyense una botella y se notará pronto que el extracto como más, ninguno mejor y ya ninguno, cuándonos de seguir con su uso.
6 pesetas botella, con instrucción para unos 3 días
Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

## Guipúzcoa

San Sebastián, 6 (22.00)

LA PELOTA

Chiquito de Gallarta y Aguirre han dejado en cuarenta tantos para cincuenta a Cantabria y Azurmendi.

Para el domingo por la mañana se anuncia un gran partido a mano entre los hermanos Atano contra Artazu y Mondragonés.

DE LA VIDA MUNICIPAL

El alcalde, con el presidente de la Comisión de Obras y el ingeniero municipal, ha estado esta mañana en la calle particular de San Blas, cerca del Matadero de Venosilla, y con los propietarios de las casas de tal vía ha estudiado sobre el terreno diversas mejoras que deben introducirse en dicha calle. Los propietarios de referencia se hallan en muy buena disposición y han quedado en reunirse particularmente y comunicar el martes próximo al alcalde las decisiones que adopten.

El alcalde ha estado a mediodía en el Gobierno militar para tratar con el general Gardoqui de la distribución de postes para conducción de energía eléctrica que pertenecen al ramo de Guerra, y en el Hotel Ezcurra donde ha cumplimentado al director general de Sanidad.

A los periodistas nos ha dicho el señor Elósegui que en una de las conclusiones aprobadas por el Congreso Municipalista celebrado en Madrid se pide al Gobierno que al poner en vigor el decreto-ley de 9 de abril último sobre inspección de entidades dedicadas al fomento del ahorro se otorgue una representación a los Ayuntamientos que tengan Cajas de Ahorros o que las hayan proyectado.

Por la tarde ha visitado al alcalde los barrios de Egaña y del Antiguo.

EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD

El Colegio Médico de San Sebastián ha obsequiado hoy con un banquete en el monte Igueldo al director general de Sanidad.

El doctor Murillo ha salido esta noche para París.

DE LA DIPUTACION

El alcalde y el secretario del Ayuntamiento de Tolosa han visitado al presidente de la Diputación para habilitar del cumplimiento de una disposición dictada por el Gobierno y que afecta a la vida de los municipios.

El señor Laffitte nos ha anunciado a los reporteros que esta noche llegarían a Bilbao los diputados vizcaínos que han gestionado en Madrid la solución del asunto del crédito de la Unión Minera, y que en los primeros días de la semana próxima se celebrará en nuestra ciudad una reunión de representantes de las Diputaciones vascongadas.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El general Cavalcanti ha recibido la visita de la Comisión de huelga que ha actuado en la última de Vergara para darle las gracias por las gestiones que ha realizado en favor del arreglo del conflicto. El gobernador ha dicho a sus visitantes que les agradecía la atención, pero que no aceptaba la felicitación, pues el éxito se debe al señor Zancada, autor de la fórmula aceptada por patronos y obreros.

El gobernador esperaba a mediodía la visita del director general de Sanidad, que le había anunciado iría a cumplimentarle.

REPATRIACION AUSTRIACA A LIMPIAS

Mañana llegarán a San Sebastián, de paso para Limpias, doscientos cuarenta y cinco peregrinos austriacos.

UNA CONFERENCIA

Invitado por la sección iberoamericana del Ateneo guipuzcoano, dará mañana una conferencia en el citado centro cultural el cónsul general de Panamá en España, don Melchor Lasso de la Vega.

## Vizcaya

Bilbao 6 (23,15)

EL TIEMPO

El día de hoy ha amanecido con tiempo variable. Por la tarde ha hecho buen tiempo y por la noche se deja sentir bastante el frío.

REGRESO DE LOS DIPUTADOS

En el tren de las ocho de la noche han regresado de Madrid el presidente de la Diputación y los diputados señores Ocharán y Tapia. Vienen muy satisfechos del éxito de sus gestiones en la Corte para resolver el asunto referente al Crédito de la Unión Minera.

El Banco de Vizcaya ha cursado un telegrama al presidente del Consejo de Ministros, felicitándole por su eficaz intervención en este asunto.

EN LA CASA DE SOCORRO

En la Casa de Socorro ha sido curado hoy Fernando Peña de lesiones que le ha producido un autobús al atropellarle en la vía pública.

En el mismo benéfico establecimiento ha sido asistida la joven de 23 años Araceli Hernández, que ha ingerido dos pastillas de Sublimado.

De la Casa de Socorro ha sido trasladada al Hospital.

LA HORA DE COMIENZO DEL PARTIDO DE FUTBOL Y DE LA CORRIDA

La noticia del día ha sido el resultado de la reunión que han celebrado los Clubs deportivos del Athletic, del Celta de Vigo y de la Federación Vizcaína.

La reunión tenía por objeto el tratar de la hora a que había de comenzar el partido de futbol que se jugará el domingo; toda vez que para la tarde de ese mismo día está anunciada la celebración de la segunda de las corridas que tienen lugar en la Plaza de Vista Alegre, y cuyo producto se destina, desde tiempo inmemorial, a fines benéficos.

Los reunidos, a pesar de las razones que ha expuesto el representante de la Federación, señor Acha, han dispuesto que el partido comience a las tres y cuarto, siendo así que la corrida está anunciada para las cuatro.

Esto ha causado mal efecto en la opinión, pues teniendo en cuenta el fin benéfico de la fiesta taurina, bien podía haberse adelantado la hora del partido de futbol.

UNOS SERMONES

Esta noche, en la función de las Flores, que se ha celebrado en la Casa Profesa, ha pronunciado un elocuente sermón el canónigo de Bilbao señor Menchaca.

Mañana predicará el Obispo de Calahorra, y pasado mañana el de Pamplona.

LOS TOROS PARA EL CONCURSO DE GANADERIA

El presidente de la comisión provincial ha convenido con el presidente del Consejo de la plaza de toros, que mediante una módica cantidad pueda ver el público los ventiun toros que la Diputación de Vizcaya envía al Concurso de ganadería que se ha de celebrar en Madrid.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Trabajando en Maquina el obrero Juan Martín Mazpegui, ha tenido la desgracia de que le cayera encima una columna de cemento, sufriendo graves heridas.

EL NUEVO DELEGADO GUBERNATIVO

Hoy ha cumplimentado al alcalde el nuevo delegado gubernativo de Bilbao, don Manuel Arias, teniente coronel de Infantería.

# Información del extranjero

**La huelga general inglesa: desarrollo de sus primeros días -- La expedición al Polo del dirigible «Norge» -- Nuevo Gobierno en Letonia**

EL ESPECTACULO DE HYDE PARK

Londres.—Hyde Park, transformado en el mercado de leche de Londres, parece un vasto campamento de bohemios que viajan en camiones-aulos. Barracas levantadas irregularmente sirven de depósito a innumerables cántaros de leche que llegan de la provincia. El precioso líquido es repartido entre todos los lecheros y los camiones dirigidos por voluntarios los conducen a los distintos centros. El precio de la leche ha aumentado en un penique por litro.

LO QUE DICE LA "BRISTISCH GAZETTE"

Londres.—El periódico que edita el Gobierno contiene todas las noticias de la huelga y los telegramas del extranjero. Cuesta un penique.

Lo imprime la "Morning Post" con personal voluntario. En la editorial, dice este diario: "Casi todos los diarios de hoy han sido reducidos al silencio por una acción violenta y concertada. Nuestra gran nación está ahora puesta al nivel de los indígenas que para ser informados no tienen otro medio que los recibidos que pasan de boca en boca. Pronto, si esto continuara, los rumores envenenarán el ambiente; produciendo pánicos y desórdenes. Por eso, el Gobierno ha decidido, a no solo emplear la radiotelefonía, sino publicar un diario igual de las noticias principales de todas las partes del mundo. El Congreso de los "Trade-Unions" dijo que si el Gobierno sacaba su diario, él publicaría el suyo.

Es preciso creer que los sindicalistas no las tienen todas consigo cuando no solo no han publicado el diario sino que tampoco han dado noticia alguna."

UN COMISIONADO DE LOS "TRADE UNIONS"

Londres.—Mr. Poulton, heraldo del Congreso de los "Trade Unions", ha hecho a las Agencias la siguiente declaración:

—Las noticias que hemos recibido de las provincias, exceden—sin exageración de lenguaje—todas nuestras esperanzas. No solo los ferroviarios y los obreros de transportes, sino todos los sindicatos de otros oficios se han puesto en huelga con un ánimo que nosotros hemos atendido inmediatamente. Nos ha sido difícil impedir a ciertos de nuestros afiliados a quienes no habíamos ordenado la huelga, que se sumaran a ella. Sabemos lo que se llamará la segunda línea de defensa.

AUMENTA EL PRECIO DE LAS LEGUMBRES

Londres.—Aumentan los precios de los comestibles, especialmente los de las legumbres.

Las compañías de transporte inician una organización servida por voluntarios.

LA IMPRESION DEL CORRESPONSAL DE "LE MATIN"

Londres.—Me ha costado dos horas ir en autocar del Aerodromo de Croydon al centro de Londres. El primer efecto de la huelga general ha sido una confusión inhabitual. A pesar de la ausencia de grandes autobuses a la imperial, el número de autos particulares se ha multiplicado, hasta el punto de hacer casi inaccesible una vía como Piccadilly.

Visiblemente, todos los propietarios de autos salen ofreciendo sus servicios a los pasantes.

Antiguos torpedos retirados ya, pasaban cargados con doble carga de viajeros.

En París, la vista de un señor de barba o de una gruesa dama sentados sobre las rodillas de un compañero de encuentro, hacía sonreir. Aquí todo esto se yerifica dentro de la mayor solemnidad.

La animación desordenada de Londres, consecuencia imprevista de la huelga, me engendra la alegría. Todas las caras que me encuentro están impasibles o preocupadas.

Las primeras referencias que recojo a derecha e izquierda, en el hall del hotel, en el restaurant, son de gentes que se dan perfecta cuenta de lo serio de la situación.

"Es el primer día, me dicen, de una gran batalla, la más grande batalla inferior que se libró en Inglaterra. Y duraría quizás una quincena de días."

De mis primeras investigaciones deduzco que ambas partes Gobierno y "Trade-Unions", han dispuesto no ceder.

La lucha será encarnizada y desastrosa, hasta el agotamiento y la capitulación de uno de los adversarios. Cualquiera que sea el resultado, la pérdida para el país será enorme. Y será, no solamente una pérdida en relación rusa—el conflicto social más costoso que registra la historia. Que se juzgue; nada más que la pérdida diaria por salarios, representa para los huelguistas cinco millones de libras esterlinas. (Más de 150 millones de pesetas).

No se exagerará diciendo que la pérdida diaria de producción alcanzará a dos mil millones de francos.

He ahí el hecho esencial; es preciso esperar más para verdad que aquí y allí circulan algunos trenes, pero es evidente también que los voluntarios no podrán procurar al país una sola tonelada de carbón, ni asegurar, sino con débil medida, el tráfico de mercancías caducas.

¿Cuánto tiempo podrá soportar Inglaterra la paralización de la producción? En los medios gubernamentales, donde al principio de la batalla hay optimismo, se estima que precisamente la paralización de fábricas y de caminos de hierro, suprimiendo toda necesidad de materias primas, permitirá prolongar la lucha indefinidamente. Si este argumento vale, habrá que esperar el desfallecimiento por el lado huelguista. Pero a cuándo?

"Le Matin" ha dicho que los "Trade-Unions" disponían de ocho millones de libras para sostener el combate. A la tasa de una libra por semana y por huelguista, esto representa quince días de resistencia. ¿Irán hasta el fin? ¿Vencerá la disciplina sindical sobre mineros que ganan de 7 a 12 libras por semana y que están satisfechos de su suerte? He ahí las preguntas que se hace la población angustiosa y consciente.

HACIA EL POLO POR SPITZBERG

Leningrado.—El dirigible "Norge", mandado por el coronel Nobile, ha partido a las nueve horas, para Spitzberg.

NUEVO GOBIERNO DE LETONIA

Riga.—Bajo la presidencia del prohombre agrario, Alberings, se ha formado el nuevo Gobierno. Lo integran representantes de los partidos agrario y cristiano, pero también los demás partidos burgueses lo apoyan.

El nuevo Gobierno ha obtenido un voto de confianza, por 51 votos contra 36 socialistas.

El jefe del Gobierno anterior, Ulmanis, desempeña la cartera de Negocios Extranjeros.

PROYECTO DE MODIFICACION DEL PLAN DAWES

Nueva York.—Una agrupación de banqueros de todos los países tiene actualmente en estudio un proyecto de modificación del plan Dawes, trazado por algunos de los peritos financieros que implantaron el sistema de pagos de las reparaciones por parte de Alemania.

Conforme a dicho proyecto, tanto las reparaciones como las deudas de guerra, perderían su condición de obligación de Gobierno a Gobierno, adquiriendo un carácter particular.

NOTICIAS DE AMERICA

La Paz.—Ha tenido lugar en esta ciudad una gran manifestación de simpatía a los Estados Unidos, favorable a la intervención de Bolivia en el arreglo de la cuestión del Pacífico.

Más de 15.000 personas han desfilado ante la Legación de los Estados Unidos, llevando en triunfo las efigies de Wilson Coolidge y Kellog.

Buenos Aires.—Parece que la cuestión de los ferroviarios tiende a resolverse.

La Dirección de los Caminos de Hierro ha exigido a la Compañía General de los Ferrocarriles de Buenos Aires que restablezca totalmente sus servicios.

A consecuencia del incidente personal surgido entre los diputados Reppeto y De Tomaso, este último se propone renunciar a su mandato y separarse del partido socialista.

Recife.—Todos los partidos han acogido favorablemente la designación de la candidatura de don Estacio Coimbra para la presidencia del Estado de Pernambuco y se proponen apoyarla decididamente.

Se espera que el señor Coimbra sea nombrado presidente de dicho Estado por unanimidad.

NOTA INTERNACIONAL

# El tratado germano-ruso

Grandes comentarios ha suscitado en la Prensa de todos los países la firma del tratado germano-ruso. De continuo aparecen en los diarios españoles telegramas en que se nos dice lo que opinan en Francia, Inglaterra, Italia, etc., sobre dicho tratado. He aquí, traducida del "Journal de Geneve", una exposición de los puntos principales del acuerdo entre Alemania y Rusia y de su alcance:

"Fué al terminar el año 1924 cuando el Gobierno de la Unión de las Repúblicas socialistas soviéticas y el Gobierno alemán entablaron negociaciones encaminadas a la conclusión del tratado que acaba de ser firmado. La iniciativa había sido tomada por Rusia, muy preocupada con la idea de que Alemania pudiera aproximarse a la Sociedad de las Naciones.

"Al celebrarse las entrevistas de Locarno, Rusia apenas disimuló sus aprensiones y temores, pero le hizo un favor no pequeño la Asamblea de la Sociedad de las Naciones del mes de marzo, la cual, con el aplazamiento de ingreso de Alemania, desconcertaba lo suficiente a la opinión pública, para que pudiese manifestarse las intjunctias más diversas. Rusia temía que Alemania se hiciese cualquier día a las demás potencias europeas, no sólo para emprender una acción militar contra las Repúblicas soviéticas, sino también para participar en su bloqueo económico. Rusia debía, en vista de ello, emplear todos los medios a su alcance para evitar que una nación vecina que fué poderosa y que podría serlo otra vez se inglese cualquier día en frente de ella.

"Por la parte alemana, los cálculos fueron otros, pero no menos interesados. Alemania nunca dejó de considerar a Rusia como el bocado siempre dispuesto a devorar, la si ella no tomaba precauciones. Acogida con cierta frialdad en torno de las mesas con tapete verde de Occidente, no quiso rechazar las ofertas que le llegaban de Oriente, de ese Oriente hasta entonces cargado de odio. Creyó que podía hacer los dos juegos, y trató de conciliar a la vez su deseo de reintegración al orden moral en Europa y de eliminar todo conflicto con el ex imperio de los zares.

"Quedaba por averiguar si el tratado firmado por los Sres. Stresemann y Krestinski se conforma con las seguridades dadas por Alemania en Locarno y renovadas por sus delegados en el momento en que iba a ser admitida en el seno de la Sociedad de las Naciones.

"El tratado tiene una base clara y terminante de neutralidad en caso de conflicto de una u otra de las partes con una tercera potencia. No se trata con esto de una alianza, que arrastre automáticamente a uno de los contratantes a los campos de batalla, sino de una abstención que desde luego favorecerá a aquel de los firmantes empeñado en la guerra. A primera vista la Sociedad de las Naciones no podría mostrarse disgustada por una disposición general de esa clase, ya que su ideal es, precisamente, evitar las alianzas ofensivas y apoyar todos los esfuerzos encaminados a la pacificación de los espíritus.

"En la nota adjunta al tratado, el señor Stresemann da explicaciones que deben creer bastante animadas entre los negociadores a propósito de la entrada de Alemania en la Sociedad de las Naciones. El Sr. Stresemann toma abiertamente la defensa de la Sociedad de las Naciones y, más bien, explica a sus interlocutores el objeto de la Sociedad. Pero inmediatamente después el ministro insiste sobre la interpretación que el Gobierno da al artículo 16 del pacto de la Sociedad de las Naciones, en que se establecen las sanciones. Stresemann declara que en el caso de que Rusia acusada de agresora, en tal o cual conflicto, Alemania conservará toda su libertad de opinión y que nada podría entrañar la de tomar las armas contra los Soviets, si ella no considera que éstos hayan cometido la agresión.

"Bajo una apariencia de la más noble lealtad, he ahí lo inquietante. No hay que olvidar que la cuestión polaca es una herida en la carne de los Soviets, y que Alemania nunca aceptó de buen grado la solución dada a sus diferencias con Polonia. Hay, pues, que preguntarse si, en caso de ser atacada Polonia por Rusia, el Gobierno del Reich tendría toda la libertad de espíritu para emitir un juicio y si no aprovecharía la ocasión para manifestar su mal humor.

El "Vorwaerts" llegaba hasta afirmar que en el caso de que los Soviets atacasen Polonia, los socialistas serían los primeros, "en nombre de la paz", en no moverse. ¿La paz? ¡Pero no es la clase de paz prometida por Alemania a Rusia la que ella desea la paz? Si Alemania, por una u otra razón, rechazase toda participación, toda ayuda a los Soviets que acudieran a salvar a Polonia amenazada, las consecuencias de tal negativa serían infinitamente graves.

"Resulta además, sobradó inquietante comprobar que, en el momento en que el Gobierno de los Soviets da rienda suelta a toda clase de injurias contra la Sociedad de las Naciones, es cuando precisamente Alemania, que espera ingresar en la Liga, trata con el principal adversario de dicha Sociedad; prueba que Alemania será el puente necesario entre la Europa civilizada y la Rusia sin civilizar. Aun así y todo sería preciso que el arco fuese sólido y no se hundiera en las primeras pruebas.

"El último párrafo de la nota de Stresemann es más interesante y ofrece menos puntos motivo de divergencias de apreciación. Abre la puerta a todas las precauciones caminadas a la conclusión de un tratado por el que se establezca, en caso de conflicto entre Alemania y Rusia, un procedimiento de arbitraje y civilización. Está muy bien. Un acuerdo semejante podría tener las más felices repercusiones si se guarda rigurosamente por una y otra parte. Las potencias que buscaron con ahínco los favores de Rusia tratando de reanudar con ella relaciones comerciales evitando embajadores a Moscou y acreditando en sus capitales a los enviados de la Unión federativa no podrán de ningún modo reprochar a Alemania por haber pensado en la redacción de un nuevo acuerdo inspirado en el espíritu de Locarno.

"Hay, pues, que distinguir en el tratado dos tendencias: una resueltamente pacífica, surgida de la idea de que Alemania, debilitada, desarmada, no puede vivir sin ciertas seguridades de paz por parte de un vecino poderoso; la otra, netamente militarista, surgida de la idea de que la guerra amenaza a Rusia y que es ocasión para ella de tener guardados sus más sanos fines. Europa no permitirá nunca, por otra parte, que detrás de ese muro prepare Rusia siniestros proyectos y Europa hará valer, el momento llegado, cerca de Alemania los compromisos que ésta ha contraído recientemente para contribuir a la obra de la paz

HOTEL UNIVERSO.-Zaragoza.-(Completamente restaurado)
D. Jaime I, 54 — Teléfono, 170

Lávense con el poderoso antiséptico
Jabón Zotal

El "Hotel Vizcaya,, e "Iruña,,
es el hospedaje del navarro práctico que busca un SITIO CENTRICO, CONFORT MODERNO sin lujos supérfluos RESTAURANT de primer orden, habitaciones amplias, baño, ducha y PRECIOS REDUCIDOS. HOTEL VIZCAYA, Fuenterrabia. 6, esquina a la Avenida, SAN SEBASTIAN.
Recorte este anuncio, presentelo en el Hotel y será objeto de especiales atenciones.

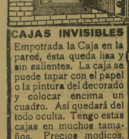
CALZADOS "EUREKA,,
SON LOS MEJORES
Constitución, 25. — San Nicolás, 9.

Cartelera de espectáculos
Frontón Euskal-Jai
A las tres y cuarto de la tarde. Azules, a sacar del diez:
AGUIRRE e LYSAUSTI
A las cuatro y cuarto del cuarto y media:
CESTONA y SALAVERRIA
Teatro Gayarre
Viernes 7 de Mayo de 1926
Matinée, a las siete y media. Noche, a las diez y media.
Gran espectáculo de Arte Moderno. Compañía Alegría-Euhart, que hará nuevo programa.
Franco éxito

UN BUEN CONSEJO PARA LOS REUMATICOS. Las grandes crisis dolorosas de los enfermos de reuma y gota pueden aliviarse rápidamente. El más poderoso de los calmantes conocidos es el célebre ANTIARREUMATICO P. PELLETIER. Muchos enfermos curados de reumatismo que estaban cansados de usar otros medicamentos es lo atestiguan. Frasco 4 pesetas en todas las farmacias. Depósito, Centro Farmacéutico Navarro.

Pablo Rada en Pamplona
En mi vuelo a la Argentina
Desde que salí de Moguer
No me han dado de comer
Como Hundain en su cocina.
¿La casa saber querés?
Os lo diré sin recato:
Para comer bien y barato
San Nicolás, veintiseis.

Dr. J. EZQUIETA
MEDICINA GENERAL
CORAZON Y PULMONES
RAYOS X
MAYOR 68 - 1.º — PAMPLONA


CAJAS INVISIBLES
Empotrada la Caja en la pared, esta queda tan y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Precios modicos. Pedid catálogo gratis
MATTHS. GRUBER
Apartado 185, Bilbao